

GEWERBEVEREIN
KÜSNACHT
www.gv-kuesnacht.ch

KÜSNACHTER

Dorfpost

Nr. 282/14. November 2012

Monatszeitung des gv-kuesnacht.ch

Die Bauarbeiten für die neue Tägerhalde haben begonnen

Liebe Küssnacherinnen,
liebe Küssnacher

Sie haben am 15. Mai 2011 dem Baukredit für die Provisoriumsbauten am See und für den Neubau des Alters- und Gesundheitszentrums Tägerhalde im Gesamtbetrag von rund 68 Millionen Franken deutlich zugestimmt.

Anfangs Juli 2012 sind die Bewohnerinnen und Bewohner des Altersheimes Tägerhalde in die Gebäude «Villa», «Hauptgebäude» und «Provisorium» (ehemaliges Pflegeheim am See) umgezogen. Im Rahmen eines Submissionsverfahrens hat der Gemeinderat die Generalunternehmung P-4 AG, Zug, mit der Realisierung des neuen Alters- und Gesundheitszentrums Tägerhalde beauftragt. Das Architekturbüro Bob Gysin + Partner, Zürich, welches den Wettbewerb gewonnen hatte, verbleibt weiterhin in der Funktion des Generalplaners. Die seit drei Jahren andauernden Planungsarbeiten sowie die Bauarbeiten werden durch eine sechsköpfige Baukommission unter meinem Vorsitz begleitet. Die Beratung der Bauherrschaft,



Gemeinderat und Gesundheitsvorstand
Martin Bachmann. (zvg)

die Protokollführung und die Kostenkontrolle erfolgt durch die Firma Brandenberger+Ruosch, Dietikon.

Die Rückbauarbeiten sind bald beendet

Seit dem 2. August 2012 laufen die Rückbau- und Rodungsarbeiten. Das

schonende Abtragen des alten Gebäudes und das Trennen der Materialien benötigt entsprechend Zeit. Das Erdreich, welches später wieder Verwendung findet, konnte glücklicherweise unterhalb der Baustelle deponiert werden. Die eigentlichen Tiefbauarbeiten laufen in den nächsten Tagen an und die Firma Spleiss AG, Küssnacht, welche als Baumeister ausgewählt wurde, wird gegen Ende November ihre Tätigkeit aufnehmen.

Zu den Arbeitsvergaben ist zu bemerken, dass die Baukommission Tägerhalde bei diesem wichtigen Vorgehensschritt Mitsprache hat. Zudem ist die Generalunternehmerin verpflichtet, sämtliche Küssnacher Betriebe betreffend Offertstellung anzufragen. Tatsache ist, dass die meisten Küssnacher Unternehmer eher klein und gut ausgelastet sind, sodass sie für eine Berücksichtigung nicht in Frage kommen. Die Baukommission Tägerhalde legt zudem Wert darauf, dass die berücksichtigten Firmen, wenn immer möglich, aus dem Grossraum Zürich stammen.

Inside

Seite 3

Souverän entscheidet über den Kredit für die Dorfplatz-Neugestaltung

Seite 5

Gewerbeverein rechnet mit weiteren Interessenten für die Gewerbeausstellung 2013

Seite 7

Laredo-Filiale auch in Küssnacht

Seite 9

Gemüse, Früchte und mehr seit 20 Jahren von Familie Grimm im Dörfli

Seite 11

Confiserie Honold mit neuem Verkaufsgeschäft in Küssnacht

Seite 13

Senioren haben gefeiert – Firmlinge sind gesegelt

Seite 15

Hilfe zur Selbsthilfe bei neuen Zielen

Seite 17

Strom sparen beim Fernsehen

Seite 22+23

Kirchen- und Vereinsnachrichten

Blick auf das Bauprogramm

Die Realisierung der Provisoriumsbauten, der Beginn der Rückbau- und der Neubau-Arbeiten, laufen gemäss Terminprogramm. Die Grundsteinlegung erfolgt in der zweiten Hälfte Dezember und der Rohbau soll bis Ende August 2013 hochgezogen sein. Bei einem solch komplexen Bauvorhaben legt die Bauherrschaft grossen Wert auf eine gewissenhafte Qualitätskontrolle. Die neue Tägerhalde mit ihren 88 Zimmern, 11 Zimmer für die Übergangspflege und 11 Wohnungen, soll im Spätsommer 2014 bezugsbereit sein.

Fortsetzung auf Seite 3

Goldene Zeit
für Sauberkeit

Parkettpflege Zürichsee AG

Parkettpflege

Seestr. 85 8703 Erlenbach Tel. 044 910 80 08
www.parkettpflegeag.ch

Sanierungen?



DOZZA Ihr Bauprofi.
044 914 40 40

DP_3402
Schönheit und
Wohlbefinden

Medizinisch, kosmetische
Behandlungen
für Gesicht und Körper.
Lassen Sie sich gut behandeln -
von uns.

SILKMED
BEAUTY BY TECHNOLOGY

Schönheits- und Gesundheitszentrum am See
Seestrasse 122, 8700 Küssnacht

Reservation: Tel. 044 910 35 02

Im Ärztehaus Gemeinschaftspraxis am See,
vis-à-vis Romantik-Seehotel Sonne



BonnieFit
Fitness • Massage • Wellness • Bistro

Think BONNIE
we do!

Dorfstrasse 9 • 8700 Küssnacht/ZH
044 912 22 00 • www.bonnie.ch





BP Piatti

**Küchen gemacht
mit Liebe**

biplano

küchen- und wohnkonzepte


8700 Küsnacht
Tel. 044 912 06 06
www.biplano.ch

DP_454

CH
Claudia Hauser's
Wow&B
World of Wellness & Beauty

- Lifestyle
- Schmuck
- Düfte
- Wellness/Pflege
- Gesundheit
- Kosmetik
- Schmink- und Make-up-Produkte

Gerne berate ich Sie auch persönlich:
Claudia Hauser
Sonnenrain 23
8700 Küsnacht ZH
044 910 06 91
079 934 88 65
E-mail: world-of-wellness@bluewin.ch



Gönnen Sie sich etwas Luxus! Exklusiv und einzigartig

ASLLANI AG ...geht nicht, gibt's nicht!

Umbauten und Renovationen: X Maler- und Gipserarbeiten X Maurerarbeiten	Basri Asllani Bahnhofstrasse 2, 8700 Küsnacht Natel: 079 752 08 90 Tel. 044 752 08 90 Fax 044 752 08 91 E-Mail: basri.asllani@bluewin.ch
Wand- und Bodenbeläge: X Keramik, Naturstein X Marmor, Parkett, Teppich	

DP_453

THEODOR ROHRER
Immobilien und Treuhand

Sie möchten Ihre Liegenschaft verkaufen?

Wir sind die **Spezialisten** für Immobilienverkauf

- Ausgezeichnete Kenntnisse des **Immobilienmarktes**
- Langjährige **Erfahrung** im Verkauf
- **Honorar nur bei Erfolg.** Kontaktieren Sie uns!

www.rohrer.ch, theodor@rohrer.ch, Tel. 043 535 33 19

werke am zürichsee EW-LADEN

Ihr Ansprechpartner für:

- Effiziente Lichtlösungen.
- Haushaltgeräte.
- Küchen/ Grossgeräte.
- Reparaturen von Leuchten und Haushaltgeräten.



EW-Laden Küsnacht Obere Dorfstrasse 32 Tel. 043 222 32 00

DP_1865

DP_422



Zuber
Bodenbeläge

Kurt Zuber AG
Florastrasse 19
8700 Küsnacht
Tel. 044 910 92 29
Fax 044 910 32 39

**Unkraut ist die
Opposition der
Natur gegen
die Regierung
der Gärtner.**

Oskar Kokoschka
1886 - 1980



EVERGREEN Gartenbau AG
Ueli Schmid 8700 Küsnacht
Telefon 044 910 52 33
www.evergreenag.ch

EVERGREEN

DP_2230

DP_465

Konditorei Bäckerei
VON BURG

Küsnacht
044 910 42 75

*E gueti
Brotdiele...*

Impressum

Monatszeitung des Gewerbevereins Küsnacht

Herausgeber:
Gewerbeverein Küsnacht, Martin Schneider, Präsident

Koordination:
Gewerbeverein Sekretariat, Postfach 1288, 8700 Küsnacht

Redaktion:
Ruth Weber, ruth.weber@bluewin.ch

Layout:
ms medium satz+druck gmbh, Alte Landstrasse 58, 8700 Küsnacht, www.mediumsatz.ch

Druck:
Tamedia AG Druckzentrum, Zürich

Inserate:
Martin Traber, Tel 044 928 56 09, Fax 044 928 56 00, martin.traber@zs-werbeag.ch
Die Dorfpost wird durch die Post in alle Haushaltungen der Gemeinde Küsnacht verteilt.



NORBERT CAJOCHEN
TREUHAND- UND STEUERRECHTSPRAXIS
OB.HESLIBACHSTRASSE 8, 8700 KÜSNACHT
TEL. 044 910 32 48 / FAX 044 910 68 51
EMAIL: INFO@CAJOCHEN.CH

REVISIONSMANDATE, BUCHFÜHRUNG
UND ABSCHLUSSBERATUNG,
UNTERNEHMUNGS- UND
STEUERBERATUNG.

Mitglied der TREUHAND der KAMMER



Das Gebäude (Blickrichtung vom Schübelweiher) verfügt über ein durchgehendes Erdgeschoss, auf welchem zwei separate Gebäudekuben aufsteigen.

Fortsetzung von Seite 1

Die neue Tägerhalde

Die Gesundheitsgesetzgebung erfuhr seit Januar 2011 erhebliche Änderungen. Der wichtigste Satz in diesem «Gesetzesdschungel» lautet: «ambulant vor stationär». Das heisst, ältere Menschen sollen so lange wie möglich in ihren vertrauten «vier Wänden» verbleiben, und sofern nötig, SPITEX-Leistungen beanspruchen. Das Alterswohnheim, welches sich in hohem Masse zu einem modernen Pflegezentrum entwickelt, soll erst aufgesucht werden, wenn die ambulanten Möglichkeiten ausgeschöpft sind. Auch bei den Wohnungen sollen diejenigen Küssnacherinnen und Küssnacher bevorzugt werden, welche eine Pflegeleistung benötigen (betreutes Wohnen). Die



Die Abbrucharbeiten in der Tägerhalde sind in vollem Gange.

«Bewohner-Landschaft» unserer Heime hat sich bereits heute schon verändert, und diese Veränderungen werden auch die neue Tägerhalde prägen. Die Leitung der Seniorenheime ist bestrebt, eine offene Tägerhalde-Kultur zu entwickeln. Ein Restaurant, ein Therapiezentrum, ein Wellnessbereich, ein Coiffeursalon und weitere Dienstleistungen werden für die Öffentlichkeit angeboten.

Verehrte Küssnacherinnen und Küssnacher, ich bin überzeugt, dass es uns gelingen wird, eine zeitgemässe und von Herzlichkeit geprägte neue Tägerhalde für sie bereit zu stellen. Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen und ich danke insbesondere der Nachbarschaft für das Verständnis, welches sie unseren Bauarbeiten entgegenbringt.

Ihr Martin Bachmann,
Gemeinderat, Vorsteher Gesundheit

Neugestaltung Dorfplatz und Allmendstrasse

Für die Neugestaltung des Dorfplatzes und der Allmendstrasse wird den Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2012

die Bewilligung eines Kredits von 2'130'200 Franken beantragt.

Die Gemeindeversammlung wies am 13. Dezember 2010 die Vorlage zur

Neugestaltung des Dorfplatzes zur Überarbeitung zurück. Mit der Rückweisung wurde der Gemeinderat beauftragt, ein neues Projekt vorzulegen, bei welchem ein grosszügigerer Zugang zur Kirche gewährleistet ist.

Seit Januar 2011 hat die Abteilung Tiefbau in intensiver Zusammenarbeit mit der Reformierten Kirchenpflege das Projekt überarbeitet. Im Juni 2012 wurde der Planungsstand der Öffentlichkeit vorgestellt. An der nächsten Gemeindeversammlung werden die Stimmberechtigten über das Projekt und den für die Bauausführung notwendigen Kredit entscheiden. Die Bauvorhaben im Rahmen des ordentlichen Werterhalts bieten ideale Voraussetzungen für eine gestalterische Aufwertung der heutigen Platzsituation im Dorfkern. grk

Petition gegen Containerwohnungen eingereicht

Die Gemeinde Küssnacht plant die Errichtung von Containerwohnungen für Asylanten auf dem Kinderspielplatz neben der Forchbahnstation Forch. Ein Architekt ist vom Gemeinderat mit der Detailplanung beauftragt worden. Die Einreichung eines entsprechenden Bau gesuchs durch die Gemeinde Küssnacht scheint nur eine Frage der Zeit, schreibt die IG Forch – ein Zusammenschluss von betroffenen Anwohnern und Eltern. Sie stellt sich konsequent gegen ein solches Vorhaben.

Drei Vertreter der IG Forch haben daher am 25. Oktober eine «Petition gegen Containerwohnungen für Asylanten auf dem Kinderspielplatz neben der Forchbahnstation Forch» mit 573 in- nert Monatsfrist gesammelten Unterschriften bei der Gemeindekanzlei eingereicht. dp

Stimmungstief?

Lebensfreude zurückgewinnen

Akupunktur, Kräutertherapie,
Schröpfen, Tuina-Massage

Praxis Küssnacht
Oberwachtstrasse 2
8700 Küssnacht
Telefon 044 202 18 18
www.tcmswiss.ch

TCMswiss®

Gesund sein. Gesund bleiben.

Aus dem Gemeinderat

Abfallsäcke nur noch in Containern bereitstellen

Seit dem 1. Juli gilt in Küsnacht die Containerpflicht zur Entsorgung von Abfallsäcken. Die angemessene und sinnvolle Massnahme beginnt sich durchzusetzen. Ab dem 1. Februar 2013 werden einzeln herumstehende Abfallsäcke nicht mehr abtransportiert.

Immer mehr Einwohner verwenden Container oder Behälter für die Abfallbereitstellung. In der Gemeindeverwaltung ist man erfreut, dass nach anfänglich grosser Skepsis auch lobende Worte für die Einführung der Containerpflicht eingehen. So wird u.a. geschätzt, dass der Abfall jederzeit ohne Zwischenlagerung auf dem Balkon oder im Treppenhaus im Container deponiert werden kann. Dadurch werden Nachbarn nicht mehr durch penetrante Gerüche belästigt und auf den Strassen

sind keine aufgerissenen Abfallsäcke vorzufinden. Das beauftragte Abfuhrunternehmen leert wie bisher am Dienstag und Freitag die bereitgestellten Behälter.

Lösungen getroffen

Der für die Abfallentsorgung zuständige Tiefbauvorsteher, Markus Ernst, ist überzeugt, dass die unkomplizierte und pragmatische Vorgehensweise von Seiten der Gemeinde die

Umsetzung der Massnahme positiv beeinflusst hat. «Bei der Abteilung Tiefbau gingen knapp 50 Anfragen von Küsnachterinnen und Küsnachtern ein. Die vorhandenen örtlichen Gegebenheiten erschwerten diesen Personen die Erfüllung der Containerpflicht. Jeder dieser Standorte wurde mit den betroffenen Personen besprochen und nach Lösungen gesucht.» Markus Ernst dankt den betroffenen Küsnachtern für die gute und konstruktive Zusammenarbeit.

Weiter Handlungsbedarf

Es gibt aber auch Strassenzüge, wo noch Handlungsbedarf besteht. Da werden Abfallsäcke weiterhin einzeln am Strassenrand platziert. Bis anhin war

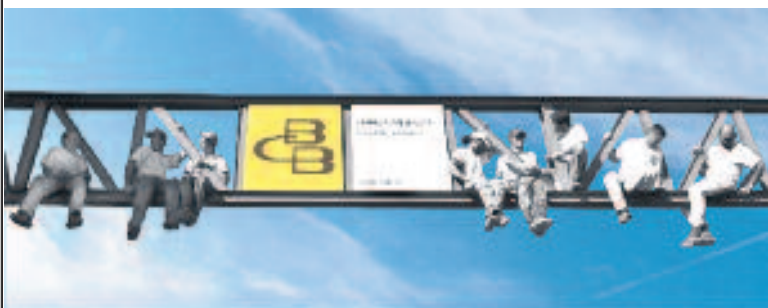
das beauftragte Abfuhrunternehmen angewiesen, alle bereitgestellten Abfallsäcke einzusammeln. Diese Übergangsregelung gilt noch bis zu Beginn des nächsten Jahres. Ab 1. Februar 2013 werden Abfallsäcke, die nicht in Behältern bereitgestellt werden, nicht mehr abtransportiert. «Ich bin überzeugt, dass mit der konsequenten Umsetzung der Containerpflicht die Abfallentsorgung erleichtert und das Erscheinungsbild der Strassen in Küsnacht verbessert wird», erklärt Markus Ernst.

Die Gemeinde steht den Einwohnern nach wie vor für Fragen und individuelle Abklärungen zur Verfügung. Gerne gibt die Verwaltung auch Auskunft über die verschiedenen Verkaufsstellen für Container in Küsnacht. grk



Erfahrung, die Ihnen zu Gute kommt. Bestens ausgerüstet, wird Ihr Bauobjekt zu unserer Herausforderung, der wir unsere ganze Aufmerksamkeit widmen.

Christian Barth



- Umbau und Renovationen
- Fassadenrenovationen
- Verputzarbeiten
- Ausbau in Leichtbauweise
- Grabenarbeiten
- Grabenloser Leitungsbau
- Umgebungsarbeiten
- Beton schneiden und bohren u. v. m.

cbb@cbb.ch



CHRISTIAN BARTH
Bauunternehmung

Limberg 66 8127 Forch 044 915 19 81



COIFFEUR A. ZÜRCHER

Dorfstrasse 25
8700 Küsnacht

Tel. 044 910 56 86

Di-Fr 08.00–12.00 Uhr
13.00–18.30 Uhr
Sa 07.30–12.00 Uhr
13.00–16.00 Uhr



TOBLER
Möbeltransport AG
Adliswil-Küsnacht
www.tobler-ag.ch

TICINO EXPRESS
044 711 81 81

- Wohnungs- und Bürorumzüge
- Packmaterial
• Lagerhaus
- Sammeltransporte
Zürich–Tessin



Mario Cunti
Gipser- und Stukkaturgeschäft

Gartenstrasse 21
8700 Küsnacht

Telefon 044 910 18 16
Natel 079 402 22 21
Telefax 044 910 90 29

Wir empfehlen uns im Weiteren für:

- Stucco veneziano
- Palladio
- Spezialausführungen

DP_451

Am Werk für die Gewerbeausstellung 2013

Mit Enthusiasmus und grossem Aufwand kommt das OK-Team der Konkretisierung seiner am 14. bis 16. Juni 2013 stattfindenden Gewerbeausstellung näher. Es tauscht sich laufend an Sitzungen aus und rechnet noch mit weiteren Ausstellern.

Die Damen und Herren, die am frühen Morgen des 6. Novembers in der Cafeteria der ZKB an einem Tisch sitzen und Situationspläne ausbreiten, haben eigene Firmen und anderweitige Aufgaben. Dennoch scheuen sie keine Mühe, sich regelmässig für die Realisation

ihres Projektes zu treffen: Die Gewerbeausstellung vom 14. bis 16. Juni 2013 in der HesliHalle und auf einigen deren Aussenplätze. Die Diskussionen unter der Sitzungsleitung von OK-Präsident Gregor A. Rutz sind lebhaft, die erreichten Etappen erfreulich, und die Stim-



Selbst wenn ab und an gelächelt wird, OK-Präsident Gregor A. Rutz und Martin Schneider, Präsident Gewerbeverein sind sich einig: «Ein sauberes Fundament muss vorhanden sein».

mung entsprechend aufgeräumt. Doch gilt es noch manches zu erarbeiten. Das Restaurationskonzept etwa soll bis Ende November definiert sein. Welche zusätzliche Beschallung des Anlasses nötig sein wird, können Bauchef Louis Schneuwly und der Unterhaltungsverantwortliche, Christian Bonnot, erst entscheiden, wenn die Interpreten für Unterhaltungsmusik bestimmt sind. Betreffend Sponsoring finden weitere Gespräche statt.

Stände sind aufteilbar

Martin Schneider, Mitverantwortlich für Werbung, Sponsoring und Kommunikation berichtet, dass 704 von 723 Quadratmeter Innenfläche bereits an Aussteller verkauft worden sind. Von den Aussenflächen wurden bisher 611 Quadratmeter vergeben. Wünschenswert sei, so Schneider, dass sich noch

weitere Detaillisten sowie Vereine und politische Parteien präsentieren. «Die Gelegenheit, auf sich aufmerksam zu machen ist an einer zentral gelegenen Gewerbeausstellung einmalig, da diese durch ihre Vielfältigkeit des Angebots ganze Familien mit unterschiedlichen Interessen ansprechen wird». Ferner besteht für Ausstellende die Möglichkeit, einen Stand mit einem andern Unternehmen zu teilen. Anfragen nimmt das OK-Team gerne entgegen. Eine Aussteller-Versammlung wird demnächst stattfinden.

Plakat ausgewählt

Die Mehrheit der Anwesenden entscheidet sich an diesem Morgen für ein definitives Werbeplakat, das durch die Küssnacher Farben Rot und Gelb dominiert. Bis Ende Jahr ist eine Internetpräsenz geplant. Die spätere Begehung des Areals um die HesliHalle zeigt die Möglichkeiten für einen Rundgang auf. Im Regen ist es noch kaum vorstellbar, dass auf der Wiese neben der Sternenfeldstrasse im kommenden Juni ein Festzelt auf Holzbohlen stehen wird. Noch bleiben dem OK-Team gut sieben Monate, die sicher effizient genutzt werden.

Ruth Weber



**GEWERBE-
AUSSTELLUNG**
KÜSSNACHT AM WERK
14. – 16. Juni 2013

Tombola | Festzelt | Platzhalter | Platzhalter
www.gv-kuesnacht.ch



**GEWERBEVEREIN
KÜSSNACHT**



Aufgeräumte Stimmung früh morgens an der OK-Sitzung mit (von links) OK-Präsident Gregor A. Rutz, GVK-Vorstandsmitglied Karin Sturzenegger (Dekorationen), Louis Schneuwly (Bauten), Claudia Unholz (Werbung), Gemeinderat Ueli Schlumpf (Gäste), Monika Schneider (Sekretariat), Peter Hirt (Tombola), Barbara Zollinger (Finanzen), Christian Bonnot (Unterhaltung), Gemeinderat und GVK-Präsident Martin Schneider (Stv.-OK-Präsident).

(Ruth Weber)

Auskünfte/Anmeldungen beim
Gewerbeverein Küssnacht,
Sekretariat, Postfach 1288,
8700 Küssnacht,
info@gv-kuesnacht.ch

Adventsmarkt mit über 100 Ständen

Am Mittwoch, 28. November, findet ab 13 bis 19.30 Uhr der traditionelle «Adventsmäart» auf dem Dorfplatz und entlang der Dorfstrasse statt.



Über 100 Stände umfasst der diesjährige Adventsmarkt mit der Weihnachtsbeleuchtung im Dorfzentrum und bietet den Besuchern eine Vielfalt an allerlei Produkten, Dienstleistungen und Geschenken. Der Künsnacher Marktverein (KMV) hat viel Arbeit geleistet und dank dem Einsatz der helfenden Bewohner des Freihofs dafür gesorgt, dass rechtzeitig die zahlreichen Stände aufgebaut werden konnten.

Verdankenswert ist die Tatsache, dass der Gemeinderat 30 neue Marktstände finanziert hat, und dass die öffentliche Hand dem Verein den Strom installiert sowie für die Reinigung nach dem Markt sorgt. Ebenfalls stellt sich die Polizei zur Verkehrsregelung beim Coop zur Verfügung.

Eine Riesenfanne Fondue

Viele Vereine, Institutionen, Organisationen und Private sorgen dafür, dass die Besucher auf ihre Rechnung kommen. Angeboten werden unter anderen Dekorationen mit Adventskränzen, Gestecken sowie selbstgemachte Edelsteine, Gewürze aus Madagaskar, Nüsse aus Afrika, Holzengel, Rindentanne und Fellartikel. Für das leibliche Wohl sorgen Gebackenes, Eingemachtes, Hot Dogs, Grillspezialitäten, Raclette und Glühwein und unter einem grossen Schirm Fondue aus einer Riesenfanne! Das «Kerzenhaus» ist bereit, Kinder zu empfangen, die unter kundiger Führung Kerzen in allen Grössen und Farben ziehen können. Der Marktverein freut sich auf vorweihnachtliche Begegnungen. e



Samichlaus und Schmutzli werden um 16.30 Uhr mit dem Esel kommen und die Kinder beschenken. (zvg)

Revolutionen im Alltag

Nach den Veranstaltungen zu den Römern und dem Mittelalter widmet sich die Kulturvermittlerin Magdalena Polivka im Ortsmuseum Künsnacht nun der Neuzeit: Was bedeutete die Erfindung des elektrischen Lichtes? Was würden wir ohne Telefon machen? Was uns

heute oft selbstverständlich erscheint, war vor 100 bis 150 Jahren eine Sensation und veränderte den Alltag grundlegend. Magdalena Polivka löst am Sonntag, 18. November, um 14 Uhr mit grossen und kleinen Gästen Rätsel zum Thema «Erfindungen». Wer will, kann

anschliessend ein Lämpchen elektrifizieren und einen Lampenschirm dazu kreieren. pd

Ortsmuseum Künsnacht, Tobelweg 1, 8700 Künsnacht, Sonntag, 18. November, 14 bis 16 Uhr.

René Schwegler Garage
Karrenstrasse 5
8700 Künsnacht
Tel. 044 911 01 22



Reparaturen
und Verkauf
aller Marken

- prompt
- zuverlässig
- seriös

DP_432

künsnacht



Kunsteisbahn Künsnacht

Öffnungszeiten bis und mit Sonntag, 10. März 2013

(Änderungen aus betrieblichen Gründen oder als Folge ungünstiger Witterung vorbehalten)

	Schlittschüendle	Offenes Eisfeld	Chneble	
Montag	13.00 – 16.45 Uhr	Offenes Eisfeld	14.00 – 15.30 Uhr	Eishalle
Dienstag	11.00 – 16.45 Uhr	Offenes Eisfeld	14.30 – 15.30 Uhr	Eishalle
Mittwoch	09.00 – 17.30 Uhr	Offenes Eisfeld	09.00 – 11.30 Uhr	Eishalle
			14.00 – 15.30 Uhr	Eishalle
			19.30 – 21.30 Uhr	Offenes Eisfeld
Donnerstag	11.00 – 16.45 Uhr	Offenes Eisfeld	14.30 – 15.30 Uhr	Eishalle
Freitag	11.00 – 16.45 Uhr	Offenes Eisfeld	14.30 – 15.30 Uhr	Eishalle
Samstag	09.00 – 18.45 Uhr	Offenes Eisfeld	11.30 – 13.15 Uhr	Eishalle
Sonntag	09.00 – 17.00 Uhr	Offenes Eisfeld	17.15 – 19.15 Uhr	Offenes Eisfeld

Eintrittspreise/Gebühren

Erwachsene	Fr. 5.50
Schüler/Jugendliche ⁽¹⁾	Fr. 4.–
Schlittschuhe	Fr. 6.50/Paar
Rutscherli für Kleinkinder	Fr. 2.–/Paar
Fahrhilfen (Pylonen usw.)	gratis

⁽¹⁾ Schüler und Jugendliche bis zum zurückgelegten 16. Altersjahr aus den Gemeinden Künsnacht, Erlenbach, Herrliberg, Zollikon und Zumikon erhalten gegen Vorlage eines Ausweises der betreffend Gemeinde oder Schulgemeinde bis zu 50% Rabatt.

Im Restaurant KEK mit Saal, Bar und schöner Terrasse sind Sie täglich ab 7.00 bis 23.00 Uhr herzlich willkommen; Auskunft/Reservationen: Tel. 044 910 57 78.

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Eislaufen!

Einzeleintritt

Abonnement (10 Eintritte)

Fr. 45.–	Fr. 130.–
Fr. 30.–	Fr. 100.–

Saisonkarten

Laredo – neu auch in Küsnacht

Im 40. Jahr des Firmenbestehens von Laredo im Zürcher Stadtzentrum hat Firmeninhaberin Karin Ludl an der Dorfstrasse 13 in Küsnacht ein weiteres Geschäft eröffnet.

Durch die grosszügigen Schaufenster und dem schlichten, eleganten Interieur präsentieren sich exklusive italienische Markenschuhe und hochwertige Damenmode im besten Licht. Die Herbst- und Wintermode dominiert in Braun-, Schwarz- und Beigetönen, wobei auch Rot, Grün und Blau besonders bei den Accessoires ihre Akzente setzen. Das Angebot, unter anderen von schicken High-Heels von Giuseppe Zanotti über gefütterte Ballerinas von Lario, eleganten Lammfellstiefeln von Casadei bis zu den bequemen Freizeitschuhen von Hogan ist vielfältig. «Wir legen Wert auf gute Qualität in der Verarbeitung und Form sowie auf einen modischen Look und einen guten Tragkomfort», betont Karin Ludl. So gehen zum Beispiel Damen in Schuhen aus dem anschmiegsamen Leder von Thierry Rabotin «wie auf Wolken».

die anspruchsvollen Wünsche der Kundinnen. Schmeichelnd sind etwa die modischen Oberteile aus Kashmir von Fabiana Filippi black Label und der hochwertige Strick von Iris von Arnim. Perfekt verarbeitet finden sich Blazer von Antonio Fusco sowie weitere Kreationen von Moschino und Philosophy by Alberta Ferretti.

Für die individuelle und kompetente Beratung bei Laredo Küsnacht, ein Mitglied des Gewerbevereins, ist Geschäftsführerin Beatrice Hediger-Wüthrich verantwortlich, unterstützt von Helene Müller.

Ruth Weber

*Boutique Laredo Küsnacht AG, Dorfstrasse 13, 8700 Küsnacht, Telefon 044 910 01 90, info@laredo.ch.
Öffnungszeiten: Montag 13.30 bis 18.30 Uhr, Dienstag bis Freitag 9 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.30 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr.*

Warm und schmeichelnd

Auf den Etagern den Wänden entlang präsentieren sich zu den stilvollen Schuhen passende Abend- bis grosse Handtaschen sowie kecke Nicktücher und attraktive Schals. Wärmende Pelz-Accessoires weisen auf den nahenden Winter hin. Die edle Damenkonfektion erfüllt

«Live on Ice»

Auch dieses Jahr wurde im Garten des Romantik Seehotel Sonne eine öffentliche Eisbahn direkt am See aufgebaut. Die von Lichtkünstler Gerry Hofstetter beleuchtete Hotelanlage ist bis 24. Februar 2013, ausser montags, täglich geöffnet. dp



Eine exklusive Auswahl, nicht nur bei Schuhen, bietet Laredo mit Firmeninhaberin Karin Ludl (vorne), Geschäftsführerin Beatrice Hediger-Wüthrich (rechts) und Helene Müller. (Ruth Weber)

KUONI
EST. 1906

Der erste Schritt zu unvergesslichen Ferien.

Gutschein
CHF 50.-

Seestrasse 127 · 8700 Küsnacht
T 058 702 64 64 · kuesnacht.k@kuoni.ch

CHF 50.- Reduktion auf Neubuchungen eines Pauschalarrangements der Kuoni Gruppe bis 31.12.12 gegen Abgabe dieses Gutscheins bei Kuoni Reisen Küsnacht. Max. 1 Gutschein/ Buchung. Barauszahlung nicht möglich. Nicht kumulierbar. Mindest-Dossierwert CHF 1500.- Code: INS2012

NEW

BALINESISCHE MASSAGEN

royalvital.ch
043 277 99 33
Seestrasse 22
8703 Erlenbach

ROYAL VITAL
KOSMETIK & MASSAGE

Z R

Wir helfen Ihnen familiäre Konflikte zu lösen

Mit unserem breiten Spektrum an Konfliktlösungsmethoden finden wir gemeinsam mit Ihnen den besten Weg. Wir streben nach der sinnvollsten Lösung für Ihr Anliegen und Ihre Familie. Rufen Sie uns einfach an.

ZIEHE & REETZ RECHTSANWÄLTINNEN
GUSTAV-SIBER-WEG 4 · POSTFACH 1616 · CH-8700 KÜSNACHT
TEL. 044 555 31 80 · FAX 044 555 31 81
INFO@ZIEHEUNDREETZ.CH · WWW.ZIEHEUNDREETZ.CH

**CAROLA REETZ
KATJA ZIEHE**
FACHANWÄLTINNEN SAV FAMILIENRECHT
MEDIATORINNEN SAV
COLLABORATIVE LAWYERS SVCL
PROFESSIONAL COACHES IMB

«Ruhelos» in der Buchhandlung Wolf

Die Buchhandlung Wolf hat ihr 35-Jahr-Jubiläum gefeiert. Die Küssnacher Bürgerin Michèle Minelli entführte das Publikum mit der Lesung aus ihrer Familiensaga «Die Ruhelosen» weitere Generationen zurück.

Im Oktober 1977 eröffnete Reinhard Wolf zusätzlich zur elterlichen Papeterie in Küssnacht eine kleine Buchhandlung. «Es ist nicht selbstverständlich, dass diese nach 35 Jahren noch immer existiert», sagte Ursula Bieri am 28. Oktober vor einem zahlreichen Publikum im längst modernisierten Bücherladen. Als Dank für die Kundentreue hatte die Inhaberin im Rahmen des Festivals «Zürich liest» zur Jubiläumslesung mit Michèle Minelli geladen, «weil die Autorin Küssnacher Wurzeln hat, in ihrem neusten Buch ein aktuelles Thema wie Auswanderung behandelt – und dies in einer variantenreichen und sinnlichen Sprache».

Recherchen in Archiven, Erzählungen der Grosseltern und die eigene Fantasie vereinen sich in Michèle Minellis 752-seitigen Familienlegende «Die Ruhelosen», welche auf acht Generationen zurückgreift. So wies der Holzkopf auf dem Lesetischchen auf den Perückenmacher vor der österreichisch-ungarischen Monarchie im Jahre 1859 hin. Ausführlich beschreibt die 44-Jährige den skurrilen Posticheur und gibt Anekdoten preis aus der damaligen Damen-

gesellschaft mit ihrer Gefall- und Geltungssucht. Der Lockenspezialist passt sich scheinbar an und verbirgt seinen Hass auf die Zuchtkatzen seiner Kundenschaft, da sich die Vierbeiner öfters in die Haare verkrallten. Gar manches Schmunzeln war denn auch in den Gesichtern der Zuhörenden zu entdecken.

Aus Italien zum Falken

In die Küssnacher Gegenwart führt das Ende des Herumziehens der Familie von Comsola, der Urgrossmutter Minellis, die sich 1910 aus Italien kommend erfolgreich in Küssnacht niederliess. Das Comestibles-Geschäft und Restaurant Falken an der Dorfstrasse wurden zu ihrem ganzen Stolz. Doch zeigte sich dort auch eine Wand der Ignoranz seitens der Schweizer im Gegensatz zur Leichtigkeit von Comsolas Landsleuten. Erst später, nach dem Tod von Nunzios Grossvater wurde der Familie bewusst: «Nun sind wir endlich Schweizer geworden». Ludwig A. Minelli, Vater der Autorin und Dignitas-Gründer, erinnerte nach der Lesung daran, dass Michèles Grossvater gemeinsam mit dem Küss-



Michèle Minelli las aus ihrer Familiensaga «Die Ruhelosen» auch Episoden aus Küssnacht. (Ruth Weber)

nachter Maler Hans Fischer das Wandbild im Schulhaus Erb kriert hatte. Einen Abdruck davon wurde interessierten Gästen als Geschenk abgegeben. Die Theatergruppe «Die Kulisse» beteiligte sich am Vortag der Jubiläums-

Lesung, indem sie Fragmente aus dem Roman in der Buchhandlung Wolf vortrug. Ruth Weber

Wolf Buchhandlung AG, Zürichstrasse 149, 8700 Küssnacht, Telefon 044 910 41 38, www.wolf.ch.

Persönliche Weihnachtskarten

Auch für diesen Winter haben behinderte Menschen in der Werkstätte des Barbara Keller Heims an der Unteren Heslibachstrasse 18 ihre Fantasien walten lassen und halten eine breite Palette farbenfroher Festtagskarten zum Verkauf bereit. Erhältlich sind ebenso massgeschneiderte Karten für weitere (Firmen-)Anlässe. [dp Infos/Bestellungen: www.barbara-keller-heim.ch](http://www.barbara-keller-heim.ch).

küssnacht
schule

Tag der offenen Tür im Schulhaus Erb

Alle Einwohnerinnen und Einwohner von Küssnacht sowie weitere Interessierte sind herzlich eingeladen, das neu sanierte Schulhaus Erb (Brandschutzsanie rung, Sanierung Turnhalle, Einbau Räume für Familienergänzende Betreuung) an der Erbstrasse 26 zu besichtigen. Das Schulhaus Erb öffnet seine Türen am

Freitag, 16. November 2012, 16.00 – 19.00 Uhr

Schulpflege, Architekt, Schulleiter, Lehrpersonen und Mitarbeitende freuen sich auf Ihren Besuch.

Schulpflege Küssnacht

«Zwei Schwestern und ein Orchester»

Die Geschwister Noëlle und Cécile Grüberler (Violine und Violoncello) sind die Solistinnen in den Novemberkonzerten des Kammerorchesters Männedorf-Küssnacht. Die beiden haben sich in ihren noch jungen Karrieren weit herum bereits einen hervorragenden Ruf geschaffen. Dies nicht nur durch technisch brillantes Spiel, sondern ebenso durch ihre hohe Musikalität und den Sinn auch für leise Töne. Im Kammerorchesterkonzert spielen sie grosse Literatur ihres Fachs: Noëlle Grüberler bringt Mozarts letztes und reifstes Violinkonzert in A-Dur, KV 219, zu Gehör. Cécile Grüberler interpretiert die Rokoko-Variationen des Mozart-Verehrers Tschaiowsky.

Sollte das Publikum Lust auf mehr haben, werden die beiden auch als Duo

zu hören sein, wiederum begleitet vom Kammerorchester unter der Leitung von Christof Hanimann. Das Konzert wird eröffnet mit der Haydn-Sinfonie Nr. 21, die langsam und innig beginnt und dann viel Spritzigkeit und Energie versprüht. e

Freitag, 23. November, 20 Uhr, Reformierte Kirche Küssnacht, Sonntag, 25. November, 17 Uhr, Katholische Kirche Männedorf. Eintritt frei, Kollekte.

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Dezember-Ausgabe 21. November 2012

Frisch aus den eigenen Feldern

Vor 20 Jahren haben die Gebrüder Marcel und Dieter Grimm den elterlichen Landwirtschaftsbetrieb in Itschnach übernommen und die Firma Grimm Obst und Gemüse AG gegründet. Am Tag der offenen Tür staunten die Gäste über das grosse, lokale und frische Angebot.

Zahlreiche Sorten von Äpfeln glänzten im Sonnenschein während am 23. September ebenfalls verführerisch präsentiert, Kürbisse bereits die nahe Winterzeit ankündeten. Eine grosse Besucherschar tummelte sich auf dem Landwirtschaftsbetrieb der

Familie Grimm im Dörfli in Itschnach. Während die einen draussen hausgemachte Kürbissuppe löffelten, tätigten andere Obst- und Gemüsekäufe im ehemaligen Stall, aus dem Vater Grimm einst mit Ross und Wagen die Milch in die Stadt fuhr. Einem Verkaufsladen



Dieter Grimm lud zur Degustation von Apfelsäften ein.

(Ruth Weber)

angepasst und dennoch das bäuerliche Flair behalten, hat auch die Scheune, wo längst frische Schnittblumen aus eigenen Kulturen und Blumenarrangements angeboten werden.

Reine Apfelsäfte

In einem weiteren Raum pressen die Gebrüder Grimm aus verschiedenen

Obstsorten von den eigenen Bäumen feine Apfelsäfte und Most. Von deren süssen bis eher sauren Geschmacksrichtungen konnten sich die Besucherinnen und Besucher anlässlich der Degustation gleich selbst überzeugen. Auch die Kürbisse sind auf den eigenen Feldern gewachsen sowie Kartoffeln, Weizen und Hafer. Weitere Produkte werden möglichst aus der Region zugekauft. Einige dieser Zulieferer waren am Jubiläumsfest persönlich mit ihren Produkten präsent. So ergaben sich Gespräche unter anderem über Gottlieb-Welti-Weine, Küssnacher Honig oder Sträusse aus der Gärtnerei Karrer. Einen Jöh-Effekt lösten nicht nur bei Kindern die flauschigen Kückchen im Stroh aus, welche Geflügelmeister Ruedi Inauen aus Oderdürnten mitgebracht hatte. Interessenten erhielten vom Eierlieferanten Rezepte und ein kleines Vademekum für Schweizer Eier.

Im Festzelt spielten Musikanten Ländlermusik, Michi, ein Spross der Grimm-Familie demonstrierte seinen Kollegen das Mosten en miniature und junge Pferdefreunde begaben sich auf einen Rundgang auf dem Ponyrücken. So nah, hat sich an diesem Tag gezeigt, ist in Küssnacht «Natur pur» vorhanden.

Ruth Weber



Knackige Äpfel zum Anbeissen.



Ein Fest zwischen Scheune und Kürbissen.

Grimm Obst und Gemüse AG, Im Dörfli, 8700 Küssnacht, Telefon/Fax 044 912 09 79, www.grimm-obst.ch, Öffnungszeiten: Montag/Mittwoch/Freitag 9 bis 11.30 und 14 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr.



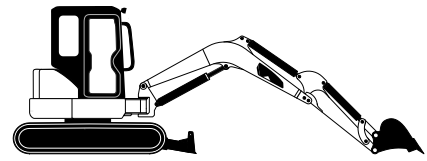
Weinmangasse 12 8700 Küsnacht
Tel. 044 910 00 53 Fax 044 910 01 60

www.stenz-metallbau.ch

Türen + Tore Brandschutztüren
Reparaturen Verglasungen
Treppen Geländer

Wir machen aus Ihren Wünschen Qualitätsprodukte!

DP_379



Liechti AG

Tief- und Gartenbau

Im grünen Hof 52, 8133 Esslingen Telefon 044 984 28 97, Telefax 044 984 42 60, Natel 079 207 89 77
Postfach 1283, 8700 Küsnacht Telefon 044 910 04 57, Telefax 044 984 42 60, Natel 079 207 89 77
Werkhof: Isenrietstrasse 14, 8617 Mönchaltorf, Telefax 043 277 04 21
www.liechti-tiefbau.ch

Für Sie + Ihn

COIFFURE SCHREIBER

Küsnacht Di - Fr 08.00 - 18.00 Uhr
Rosenstrasse 6 Sa 07.30 - 12.00 Uhr
044 910 72 26 Mo geschlossen

DP_371

DP_420

Otto Wehrli AG Gipsergeschäft

Inhaber Beat Hollenweger Tägermoosstrasse 15
Postfach 1610 - 8700 Küsnacht
Ausführung Tel. 044 - 910 13 57
Sämtlicher Natel 079 - 390 53 56
Gipsarbeiten Fax 044 - 910 13 87

UMZÜGE seit 1854

Wohnungs- und Geschäftsumzüge im
In- und Ausland/Übersee - Lagerhaus

8700 Küsnacht Agentur: Betrieb & Lager
Tel. 044 910 11 11 8708 Männedorf 8123 Ebmatingen
www.gimpert-bischof.ch Tel. 044 920 74 77 Tel. 044 980 26 36



SEHEN • HÖREN • ERLEBEN VON ALLMEN

Rosenstrasse 8 • 8700 Küsnacht
Tel. 044 910 41 22 • Fax 044 910 41 88
E-mail: rtvforallmen@afra.ch

DP_1529



Brush up your English!

Intermediate classes (B1)

Tuesday, 9 to 10.30 am
Tuesday, 1.30 to 3 pm (B1/B2)
Thursday, 10.30 am to noon

Your first lesson is free!

Communicate! English School

Caroline Bauer-Taylor
Schübelstrasse 12, Küsnacht
044 912 29 87

www.communicate-english.ch

NEU IN DER APOTHEKE HOTZ

Sprechstunde in klassischer
Homöopathie in der Apotheke

Jeweils Donnerstags

ab 15. November

zwischen 11 und 17 Uhr

Anmeldung unter 044 910 04 04



Apotheke Hotz Sanitätsabteilung
8700 Küsnacht 044 910 04 04
www.apotheke-hotz.ch



MEISTER BAU

Seestrasse 67
8700 Küsnacht
Tel. +41 44 910 62 25
Fax +41 44 910 62 26

www.meister-bau.ch
info@meister-bau.ch



Meister Bau

DP_2293

Kundenarbeiten Umbau Renovationen

Einzug der «Honold»-Pralinen in Küsnacht

Honold
SEIT 1905



Cristina de Perregaux und Urs Jenni: «Küsnacht ist ein zentraler Drehpunkt».
(Ruth Weber)

Am 1. November hat die Confiserie Honold ein neues Verkaufsgeschäft in Küsnacht eröffnet. Im Februar wird ein Grossteil der Produktion an die Obere Heslibachstrasse 9 verlagert.

Mit sichtlichem Stolz und Freude präsentierten Inhaberin Cristina de Perregaux und der Kommunikationsverantwortliche Urs Jenni am Vortag der Eröffnung das in den Farben Vanille und (Schoggi-)braun gehaltene, neue Ladengeschäft und dritten Standort der bekannten Zürcher Confiserie Honold. Angeboten werden auf der rund 35 Quadratmeter grossen Verkaufsfläche, Pralinen- und Schokoladespezialitäten, Patisserie, köstliche Cupcakes, verführerische Torten, Konfekt, Glacékreationen sowie Canapés, Pastetchen, die beliebten Chäschiuechli, Salate und Kleinigkeiten für Zwischendurch. Wem Zutaten für einen sonntäglichen Brunch fehlen, findet diese gleichentags zwischen 8 und 13 Uhr an der Oberen Heslibachstrasse 9. Cristina de Perregaux – welche anfangs 2011 die 1905 am Zürcher Rennweg gegründete Confiserie Honold in vierter Generation von Lotti Honold übernommen hat – ist glücklich über den neuen Standort, «weil Küsnacht zentral gelegen und somit ein Drehpunkt ist». Die Confiserie verfügt seit 1998 auch über eine Filiale am Zürich-

berg und beschäftigt über 80 Mitarbeitende. Die bisherigen Standorte in Zürich werden als Verkaufsgeschäfte weitergeführt.

Hausgemacht in Küsnacht

Anlässlich der Bauführung vom 4. Oktober äusserten einige Gäste ihr Bedauern, dass in den Küsnachter Räumlichkeiten kein Café vorgesehen ist. «Wir haben jede Ecke ausgenutzt», erklärte damals der Sicherheitsbeauftragte und Produktionsleiter der Konditorei, Ivan Grammer, «und leider keinen Platz dafür gefunden». Denn im Februar 2013 werden der Grossteil der Produktion sowie die Verpackung und Büros vom Rennweg nach Küsnacht verlegt. Ein Rundgang über mehrere Stockwerke zeigte denn auch die verschiedensten räumlichen Bedingungen, die es für das Prinzip von Honold, «Herstellung aller

Produkte in Handarbeit und mit frischen, hochwertigen Rohmaterialien», erfordern. So etwa die Rührwerke für Glaces oder der notwendige Dunkelraum für Schokolade und Konfekt, damit diese sich nicht verändern. Sogar ein kleiner Kräutergarten sorgt für frische Pfefferminze, während Trauben über ein Jahr im Cognac schwimmen. «Was wir nicht selber herstellen, wie beispielsweise dunkles Brot, wird deklariert», betonte Cristina de Perregaux, Neumitglied im Gewerbeverein Küsnacht. Freuen dürfen sich auch die Mitarbeitenden über einen Arbeitsplatz mit Tageslicht, und Passanten können ab Februar durch die Fensterfront einen Blick in die Backstube werfen.

Ruth Weber

Confiserie Honold, Obere Heslibachstrasse 9, 8700 Küsnacht. Geöffnet Montag bis Freitag von 7 bis 18.30 Uhr, Samstag 8 bis 16 Uhr und Sonntag 8 bis 13 Uhr. Kundenparkplätze vor dem Verkaufsgeschäft.



POPCORN
KINDERMODE

Grosse Auswahl
an Parajumper-Jacken
für Kinder
und Erwachsene

Women & Men
XXS - L

Kindermode Popcorn
Dorfstrasse 19 • CH-8700 Küsnacht
www.kindermode-popcorn.ch

OBERLE AG
Inhaber Felix Spielmann

HEIZUNG • SANITÄR • GAS-/OELFEUERUNG
Beratung • Planung • Installation und Service

Alte Landstrasse 174 Bodmerstrasse 5
8700 Küsnacht ZH 8027 Zürich-Enge
Tel. 044 910 02 26 Tel. 044 201 68 10
Fax 044 910 39 75 Fax 044 202 94 39

www.oberle.ch • info@oberle.ch

**HEIZUNG
SANITÄR**

**vielmehr
elektrisch**

elektro4AG
Küsnacht

Wiesenstr. 36, Küsnacht
www.elektro4.ch
Tel: 044 922 44 44

DP_445

DP_423

Erfolgreiche Unterschriftensammlung in Küsnacht



Fanden rege Unterstützung in Küsnacht: Gemeinderat Martin Schneider, Patricia Höhne, Hans Mathys und Kantonsrat Gregor Rutz (von links). (zvg)

Am Samstag, 3. November, sammelte die SVP Küsnacht Unterschriften für die Durchsetzungsinitiative der SVP Schweiz. Seit die Ausschaffungsinitiative im November 2010 von Volk und Ständen angenommen worden ist, pasierte nicht viel. Offensichtlich fehlt dem Bundesrat das Interesse, dieses Volksbegehren umzusetzen und dem

Parlament eine Lösung für die Problematik der zunehmenden Ausländerkriminalität vorzulegen. Nach etlichem Druck der SVP wurde diesen Sommer endlich eine Vernehmlassungsvorlage veröffentlicht. Mit der Durchsetzungsinitiative will die SVP den Druck erhöhen, damit dem Volkswillen endlich Nachachtung verschafft wird. Wie die

Standaktion in Küsnacht zeigte, findet diese Haltung der SVP innerhalb der Bevölkerung rege Unterstützung.

Durchgehende Autobahn

Ebenso sammelte die Küsnachter Ortspartei für die Petition «Ja zur Lückenschliessung bei der Oberlandautobahn». Auch hier wurde der Nerv der Bevölkerung getroffen: Seit bald 50

Jahren kämpfen die Oberländer Gemeinden für eine durchgehende Autobahn. Die verkehrsmässige Belastung der Gemeinden Uster und Wetzikon ist unerträglich. Diesem Zustand gilt es Abhilfe zu schaffen – darum wurde die entsprechende Petition lanciert. Im Dezember trifft der Nationalrat im Rahmen des neuen Beschlusses zum Nationalstrassennetz einen wichtigen Vorentscheid. e

59 Fahrzeuge zu schnell unterwegs

Laut Mitteilung der Polizei der Gemeinde Küsnacht hat diese im Monat Oktober auf dem Gemeindegebiet mehrere Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt. Bei diesen Kontrollen wurden insgesamt 544 Fahrzeuge gemessen.

Davon überschritten 59 Fahrzeuge (10.8 Prozent) die erlaubte Höchstgeschwindigkeit. 5 Fahrzeuglenker mussten an den Statthalter, bzw. an die Staatsanwaltschaft, verzeigt werden. dp

Zwei Politiker auf der KEK

Unter der Gesprächsleitung von Matthias Ackeret werden am Dienstag, 20. November, ab 20.15 Uhr, Daniel Jositsch und Gregor Rutz – zwei Persönlichkeiten aus der Schweizer Politik – im Restaurant KEK aktuelle Themen disku-

tieren und auch für Fragen zur Verfügung stehen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. dp

Kunsteisbahn Küsnacht (KEK),
Johannisburgstrasse 11, 8700 Küsnacht,
Telefon 044 910 57 77

BETHESDA

50 JAHRE BETHESDA

Haus zum gepflegten Wohnen und Leben mit planbaren Kosten.

Pflegeresidenz Bethesda Küsnacht
Vreni Kleinert, Tel. 044 913 27 14

Partnergemeinden: Zürich, Zollikon, Küsnacht, Erlenbach, Herrliberg, Zumikon

DP_3362

CALIDA

www.calida.com

INHABER HANNA & ROLF DERUNGS

HUMAN
Body Selection
WWW.BODYSELECTION.CH

Dorfstrasse 26 | 8700 Küsnacht | Tel. 044 910 07 19

rega

60 Jahre. Dank Ihrer Unterstützung.

Das Leben ist ein Abenteuer.

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch

78. Seniorenfest mit Gesellschaftspreis-Auszeichnung



Über 200 Gäste versammelten sich im reformierten Kirchgemeindehaus Küsnacht zum diesjährigen Seniorenfest. (zvg)

Begrüsst wurden die Gäste von der Präsidentin des Gemeinnützigen Frauenvereins Kristine Scheiwiler, die den Festtag unter das Motto «Farben» stellte.

Der katholische Theologe und Seelsorger Zeljko Calusic nahm den Faden auf und referierte über Ausdrücken, die wir in unserer Sprache verwenden, wie zum Beispiel «Mancher sieht schwarz oder auch rot» oder «wer zu oft blau ist...». Mit einem erheiterten Lachen

hörten die Senioren seinen Wortspielen zu. Er spannte den Bogen bis zu den Farben in der Kirche: Grün, die Farbe der Hoffnung, des Lebens; Gelb, die Farbe des Lichtes; Blau, die Farbe des göttlichen Geheimnisses und das Orange, Farbe der Auferstehung.

Gesellschaftspreis

Gesundheitsvorstand Martin Bachmann informierte, dass der Küsnachter Gesellschaftspreis, der dieses Jahr zum ersten Mal verliehen werde, an die drei Frauenvereine in Küsnacht geht, nämlich an den Gemeinnützigen Frauenverein Küsnacht, den Frauenverein Berg-Küsnacht und den katholischen Frauenverein Küsnacht-Erlenbach. Gewürdigt werden Personen, Personengruppen

oder Organisationen, die sich in der Gemeinde Küsnacht um das Gemeinwohl in besonderem Masse verdient gemacht haben. Auf Antrag der Sozialkommission bestimmt der Gemeinderat die Preisträger. Die drei Frauenvereine bilden zusammen ein zentrales Element der ehrenamtlichen Arbeit in Küsnacht und blicken auf eine langjährige Tradition zurück. Der Preis wird am Neujahrsapéro vom 6. Januar 2013 verliehen. Jeder Verein erhält einen Betrag von 5000 Franken.

100-jährige Jubilarin

58 Blumenstöcke wurden für Jubilare ab dem 85. Altersjahr übergeben. Die älteste anwesende Seniorin mit 100 Lenzen war Lilly Bleuler. Strahlend und gerührt freute sie sich über die guten Wünsche und den festlich geschmückten Chrysanthemenstock. Noch vor dem Zvieri-Dessert, galt das Interesse der Anwesenden der Bühne, auf welcher der Akkordeonspieler Sven Angelo Mindeci die Senioren mit seinem Repertoire aus Volksmusikliedern, argentinischem Tango, Folklore und klassischen Melodien erfreute. Mit einem herzlicher Dank der Präsidentin an die vielen helfenden Frauen und Mitglieder der Pfadi endete der fröhliche Nachmittag. e/rw

Eine Firmreise nach Holland

20 Jugendliche der Pfarrei Küsnacht-Erlenbach, die sich auf die Firmung vorbereiten, sind kürzlich von einem mehrtägigen Aufenthalt in Holland zurückgekehrt. Das Erlebte sorgt immer noch für Gesprächsstoff unter den Teilnehmern. Getreu dem Firmkursmotto «Segeln» war man nach Amsterdam aufgebrochen, um dort auf einem Dreimaster-Segelschiff an Bord zu gehen. Helfende Hände waren gefragt, um den Skipper und seine Matrosen tatkräftig zu unterstützen. So gefordert und begleitet durch religiöse Angebote, wuchs die Gruppe an den drei Tagen auf dem IJsselmeer gut zusammen.

Spannend war es, in anderen Häfen anzulegen und die Gegend auf kurzen Landgängen kennenzulernen. Wagemutige nahmen ein Bad im 12 Grad kalten Wasser. In Amsterdam stand ein soziales Projekt im Mittelpunkt: Die Jugendlichen

unterstützten mit Begeisterung die Schwestern der Mutter Teresa in ihrer Obdachlosenküche und renovierten Räumlichkeiten der Schwesterngemeinschaft mit Pinsel und Farbe. So gelangen den Jugendlichen Einblicke, die den Touristen in Amsterdam verschlossen bleiben und zur Diskussion anregten. Dennoch kam der Spass nicht zu kurz. Mit dem Mietvelo ging es quer durch Amsterdam zum Anne Frank-Haus, dem Begijnenhof und dem berühmten Blumenmarkt. Pfarradministrator Karl Wolf, Pastoralassistent Zeljko Calusic und Jugendarbeiter Dominik Dozza, die mit einer Gruppe freiwilliger Helfer diese Fahrt organisiert und durchgeführt hatten, zogen ein positives Fazit der Firmreise und sind zuversichtlich, dass sich der Anlass nachhaltig auf das Leben der Jugendlichen und auf die pfarrliche Jugendarbeit auswirkt. e/zvg



Klassische Homöopathie im Angebot der Apotheke Hotz

Ab Mitte November bietet die Apotheke Hotz in Küssnacht eine Sprechstunde in klassischer Homöopathie an. Die klassische Homöopathie eignet sich als alternativ-medizinische Behandlung für akute und chronische Erkrankungen. Frau Karin Reinhart, Dr. sc. nat. ETH, eidg. dipl. Apothekerin, Homöopathin SVHA/SAGH steht den Kunden für eine persönliche Erstanamnese zur Verfügung. Die Sprechstunde findet an folgenden Donnerstagen jeweils von 11 bis 17 Uhr statt.

- 15. November
- 22. November

- 29. November
- 6. Dezember
- 13. Dezember
- 20. Dezember
- 10. Januar
- 17. Januar

Das Team der Apotheke Hotz freut sich mit diesem neuen Angebot einem vielfachen Wunsch der Kundenumfrage zu entsprechen. *pd*

*Anmeldung und Terminvereinbarung:
Telefon 044 910 04 04, Apotheke Hotz,
Zürichstrasse 176, 8700 Küssnacht.*

Offenes Familienzentrum

Das Familienzentrum Küssnacht an der Oberen Wiltisgasse 28 hat die Bevölkerung am 10. November eingeladen. Von 10 bis 14 Uhr bestand die Möglichkeit, sich auszutauschen, zu spielen und im Angebot des Familienzentrums zu schmökern. Weiteren Interessenten erteilt das Familienzentrum gerne Auskunft. *e*

www.kuesnacht.ch/familienzentrum

HEK konzertiert mit Chören



Unter der musikalischen Leitung von Tobias Loew lädt die Harmonie Eintracht Küssnacht (HEK) am 25. November zu einem gemeinsamen Konzert mit den Sängerinnen und Sängern der Chöre

Kantorei St. Georg, Jürgen-Kantorei Küssnacht und dem Evangelischen Kirchenchor Küssnacht. Moderiert werden die abwechslungsreichen Darbietungen von Pfarrer Andrea Marco Bianca. Zur Aufführung gelangen unter anderen «Toward The Unknown Region» (R. Vaughan Williams/arr. by Tobias Loew), «Choeur Des Tziganes» (Giuseppe Verdi/arr. by Jules Hendriks) sowie «Bohemian Rhapsody» (Freddie Mercury/arr. by John Glenesk Mortimer). *rw*

*HesliHalle Küssnacht, Sonntag, 25. November.
Türöffnung 16.30 Uhr, Konzertbeginn 17 Uhr.
Eintritt frei.*

Jugendchorkonzert mit Gesang, Tanz und Theater



«180 Minute um d' Wält» mit dem Jugendchor funtastic. (zvg)

Der Jugendchor funtastic lädt zusammen mit der Lokalband XotniX und der Tanzschule Küssnacht am Samstag, 1. Dezember, um 20 Uhr, und am Sonntag, 2. Dezember, um 17 Uhr im Katholischen Pfarreizentrum Küssnacht zum Konzert ein. Evergreens aus Pop, Rock sowie Balladen werden gespielt, gesungen und getanzt. Andreas Gut, Kantor

der Chöre der kath. Kirchgemeinde Küssnacht, arbeitet mit dem Jugendchor seit Anfang dieses Jahres an diesem aufwendigen Projekt mit Gesang, Tanz und Theater. Man darf sich auf einen spannenden und unterhaltsamen Abend freuen. Der Eintritt ist frei, Bar- und Grillbetrieb jeweils eine Stunde vor Konzertbeginn. *pd*

Credit Suisse lädt zum Suppentag

Am Donnerstag, 22. November findet in Küssnacht ab 11.30 bis 14 Uhr an der Bahnhofstrasse 4 der 9. Suppentag zugunsten der Schweizer Tafel statt. Mitarbeitende der Credit Suisse engagieren sich auch dieses Jahr im Rahmen der Partnerschaft mit der Schweizer Tafel am nationalen Spendenanlass,

welche die Stiftung «Hoffnung für Menschen in Not» unterstützt. Dieses Jahr wird Maurizio Vannozi, Restaurant Sinfonia in Erlenbach, feine Suppen zur Verfügung stellen. Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft und Sport werden die Suppen schöpfen. *pd*

Maler-Service

Unsere Kundenmaler zeichnen sich durch Selbständigkeit, Flexibilität und Kundenfreundlichkeit aus.

www.schaub-maler.ch



Hofackerstrasse 33
8032 Zürich
Tel. 044 381 33 33
Fax 044 381 33 34



Büro/Werkstatt 8123 Ebmatingen
Lohwisstrasse 36 Tel. 044 980 10 72
Büro Küssnacht 8700 Küssnacht
Ob. Heslibachstr. 70 Tel. 044 910 66 00
Büro Wetzikon 8620 Wetzikon
Tannenrainstrasse 27 Tel. 044 932 34 34
www.waelytly-storen.ch
SONNENSTOREN
EINBRUCHSCHUTZ
INSEKTENSCHUTZ
INNENBESCHÜTTUNGEN
Neumontagen und Reparaturservice

DP_2236

c o c o o n
KAUFMANN

SCHÖNE BÄDER

Alte Bergstrasse 91
8704 Herrliberg
Telefon 044 915 10 12
Fax 044 915 10 09
www.cocoonliving.ch

Hilfe und Begleitung in schwierigen Lebenssituationen

Manchmal stehen Menschen vor einer Entscheidung – beruflich, privat, finanziell – und brauchen dazu Hilfe oder Bestätigung für ihre Ziele. Dank medialen Fähigkeiten kann Monique Mörgeli diese Menschen ein Stück ihres Weges begleiten.

Ihre mediale Lebensberatung umschreibt Monique Mörgeli mit den Worten: «Dank meiner medialen Fähigkeiten erhalte ich Informationen, die für Menschen wichtig sind und ihnen weiterhelfen können». Sie bietet solche Informationen sowie Denkanstösse und Hilfe zur Selbsthilfe an. Ihr Ziel ist es, mit Beratung und Begleitung etwas auszulösen, das dazu führt, dass Menschen besser mit ihrer Situation umgehen können und Möglichkeiten für die Lösung ihrer Probleme erkennen. Im Coaching unterstützt die Ausbilderin mit eidgenössischem Fachausweis (2001) Ratsuchende bei der Selbstfindung und beim Reflektieren der eigenen beruflichen und persönlichen Situation. «Wir klären Ziele, diskutieren Handlungsoptionen und erarbeiten gemeinsam individuelle Lösungen.»

Monique Mörgeli, ein Mitglied des Gewerbevereins, ist in Küsnacht aufgewachsen und greift auf eine grosse Lebenserfahrung unter anderem durch ihre Dolmetschertätigkeiten an zahlreichen Scheidungs- und Trennungsverhandlungen zurück. Sie besitzt seit 1980 das Übersetzerdiplom der Universität Genf und arbeitet seit 22 Jahren auf Mandatsbasis als Übersetzerin, Behördendolmetscherin, Kursleiterin, Organisatorin und Allrounderin im administrativen Bereich. 2007 schloss sie eine 2-jährige berufsbegleitende Ausbildung



Hilfe zur Selbsthilfe: Monique Mörgeli bietet mediale Lebensberatung an. (zvzg)

als mediale Beraterin ab. «Diese Ausbildung ermöglicht es mir heute, meine medialen Fähigkeiten gezielt und bewusst einzusetzen», sagt Mörgeli und betont: «Dabei bin ich mir bewusst, dass es sich um eine Arbeit handelt, bei der ich grosse Verantwortung trage». Zwecks Standortbestimmung benutzt Monique Mörgeli auch Karten.

Intuitiv wahrnehmen

Mediale Menschen, so Monique Mörgeli, haben einen direkten Kontakt zu der intuitiven Seite ihres Bewusstseins. Die Beraterin erklärt, dass wäh-

rend einer Sitzung das Medium nicht in einem Trancezustand sei, sondern bei vollkommenem Bewusstsein kommuniziere. Dennoch könne es vorkommen, dass der Inhalt der gemachten Aussagen am Ende einer Sitzung dem Medium nicht mehr präsent sei. Manche Medien würden zur Bestätigung ihrer Wahrnehmung zum Beispiel einen Gegenstand des Klienten, Karten, Pendel oder ähnliche Hilfsmittel benutzen.

Medialität werde oft unbewusst erlebt, zum Beispiel als Vorahnung, als Bauchgefühl oder Intuition, als starkes Gefühl, in Träumen oder als besonderes Einfühlungsvermögen in der Begegnung mit anderen. Ruth Weber

Monique Mörgeli, Mediale Lebensberatung, Coaching, Obere Heslibachstrasse 8, 8700 Küsnacht, Telefon 044 392 20 81, moergeli-beratungen@bluewin.ch, www.moergeli-beratungen.ch

Der Schutz der Nashörner

Der Verein Wohnliches Küsnacht (WOK) lädt gemeinsam mit dem Natur- und Vogelschutz Verein Küsnacht zum Vortrag «KIFARU darf nicht sterben – der Schutz der Nashörner»: Dr. Christian Schmidt aus Küsnacht, Direktor i. R. Zoo Frankfurt, berichtet aus erster Hand von der Wiederansiedlung dreier Spitzmaul-Nashörner in Südafrika sowie von weiteren Nashornprojekten in Zambia und Tanzania. Neben den Spitzmaul-Nashör-

nern bereichern noch vier andere Nashornarten unseren Planeten. Auch diese leider nur noch kleinen Bestände stellt Christian Schmidt mit eindrücklichen Bildern vor. e/zvg

Chrottegrotte, Obere Dorfstrasse 37, vis-à-vis Gemeindehaus, Mittwoch, 21. November, Barbetrieb ab 19.30 Uhr, Vortragsbeginn 20.30 Uhr. Eintritt frei, Kollekte, Beschränkte Anzahl Plätze, www.wohnlicheskuesnacht.ch.



**Göldi
Grimm
Meier
& Partner**

TREUHANDGESELLSCHAFT

**Ihre Treuhandgesellschaft
an der Goldküste**

UNTERE DORFSTRASSE 14 | CH-8700 KÜSNACHT ZH | TELEFON +41-44 913 16 16 | INFO@GGM.CH | WWW.GGM.CH



Der FC Küsnacht steht auf gesunden Beinen

Die 105. ordentliche Generalversammlung des FC Küsnacht im Oktober ging in der HesliHalle ohne Probleme über die Bühne. Präsident Heinz Gross konnte den Mitgliedern erfreuliche Zahlen präsentieren.

Der FCK schreibt heuer schwarze Zahlen. In der Jahresrechnung 2011/12 kann er einen Gewinn von über 4500 Franken ausweisen – in der heute wirtschaftlich heiklen Zeit keine Selbstverständlichkeit. Dabei betrug das Budget für das abgelaufene Jahr fast eine halbe Million Franken. Dass der Klub finanziell kein Eigentor schießt, zeigt, dass die Führungsspitze des Amateurveins vorsichtig und mit kontrollierter Übersicht die Finanzen observiert – was längst nicht jeder Klub in diesem Land, egal auf welcher Stufe, von sich behaupten kann.

Revisor Rolf Elmer jedenfalls konnte nach eingehender Prüfung der Jahresrechnung guten Gewissens mitteilen, dass «der FCK auf gesunden Beinen steht». Es war zugleich die 18. und letzte Revision von Elmer, der für seine lang-

jährige und vielseitige Tätigkeit im Verein zu recht mit der Ehrenmitgliedschaft bedacht wurde. Die Versammlung würdigte die Verdienste des ehemaligen Juniors und Aktiven mit einem grossen Applaus.

Nachwuchsarbeit bedeutend

Der Präsident, der durch seine 15. GV führte, und seine Vorstandskollegen wurden in ihren Ämtern mit Akklamation und ohne Gegenstimme bestätigt. Gross orientierte über weitere wichtige Aufgaben des Klubs: über die neuen Vereinsstrukturen mit diversen Ressorts, die in einem Jahr so weit gedeihen sollen, dass sie an der GV 2013 zur Abstimmung bereit liegen, über den stets wachsenden und grösser werdenden Kinderfussball sowie das Verbandspro-

jekt Footeco. Der FCK schenkt der Nachwuchsarbeit grösste Beachtung und engagiert sich in diesem Bereich enorm. Das können auch weitere Zahlen bestätigen: Von den 709 Mitgliedern gehören 385 kickende Kinder und Jugendliche der Juniorenabteilung an, die Juniorinnen nicht einberechnet. Mit den Donatoren, Passiven, Supportern und Werbern (188 Personen) nähert sich der Gesamtverein der ominösen Grenze von 1000 Personen, die ihre Verbundenheit mit dem FCK jährlich aktiv ausdrücken. «Wir versuchen, den Spagat zwischen Breitensport und Leistungs-Fussball zu meistern», waren die präsidialen Worte.

Projekt Fallacher rollt

Toni Berthel informierte zudem über das Projekt Sportzentrum Fallacher. «Der Zug kommt ins Rollen, das Zentrum befindet sich auf gutem Weg», hielt das Vorstandsmitglied zur Freude der Zuhörerschaft, die durchaus etwas zahlreicher hätte erscheinen können, fest. Mit Vito Gigante (Leiter Veranstaltungen) und Kevin Fluck (Frauenfuss-



ball) konnten zwei wichtige Ressorts besetzt werden. Zu Beginn der Versammlung wurde mit einer Trauermminute den verstorbenen FCK-Mitgliedern Raimondo Crivelli und Walter Dürr gedacht.

Trotz des harzigen Starts des Fanionteams in der Meisterschaft der 2. Liga inter herrschte eine ausgelassene und zuversichtliche Stimmung in der grossen FCK-Familie. Dazu trugen auch die fein schmeckende Kost sowie das speditive Catering von Andreas von Allmen und seiner Helferschaft bei. *pd*

Erfolgreicher Schminkabend in Küsnacht



Die Visagistin Janine Imfeld schminkte Kursteilnehmerin Danielle Schenk.

(Bruno Sereinig)

Kürzlich führte die Drogerie Parfumerie Küsnacht ihren ersten Schminkworkshop durch und öffnete so mit einem genusslichen Apéro die Pforten in die Welt der Schönheit. Unter kundiger Anleitung von zwei Visagistinnen konnten sich die Teilnehmerinnen selber schminken und so ihr persönliches Make-up gestalten. Janine Imfeld, Visagistin der Parfumerie Küsnacht, erläuterte die aktuellsten und neusten Trends im Beautybereich und zeigte, wie man seine persönliche Schönheit mehr betonen kann und welche Farben zu welchem Typ optimal passen.

Persönliches Mak-up

Die Krönung des Abends war der Fotograf Bruno Sereinig aus Küsnacht. Mit seinen Vorher/Nachher-Fotos hielt

er perfekte Erinnerung an diesen glanzvollen Abends fest. Die Drogerie Parfumerie Küsnacht plant diesen Winter weiterer Schminkworkshops für Interessierte sowie für Firmen und ihre Mitarbeiterinnenteams anzubieten. Ebenfalls werden auf Anmeldung persönliche Abend Make-ups geschminkt. *e*

*Drogerie Parfumerie Küsnacht AG,
Dorfstrasse 7, 8700 Küsnacht,
Telefon 044 910 00 77, www.drogerie-kuesnacht.ch, info@drogerie-kuesnacht.ch,
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
8 bis 19 Uhr, Samstag 8 bis 17 Uhr.*

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Dezember-Ausgabe
21. November 2012**

Filmreifes Stromsparen: Zu Besuch bei der Familie Lüchinger

Ein TV-Gerät ist bei den meisten Familien ein Muss: Auch die Lüchingers aus Küsnacht haben einen Fernseher. Vor dem Flimmerkasten werden Filme, Serien oder auch einfach nur die Tagesschau angeschaut. Dass Fernseher grosse Stromfresser im Haushalt sind, geht dabei schnell vergessen.

Alexander Lüchinger schaut selber fast nie fern. Trotzdem hat er vor zwei Jahren einen grossen Flachbildschirm für seine sechsköpfige Familie angeschafft. Zugegebenerweise war die Energieeffizienz damals nicht das erste Kriterium: «Wir haben primär auf die Bildqualität geschaut», sagt der gelernte Maschineningenieur. Heute würde er aber mehr auf den Energieverbrauch achten.

Kleine sind sparsamer

Der Stromverbrauch eines Fernsehgerätes nimmt mit seiner Grösse zu, das ist logisch. Aber wussten Sie: Wird die Diagonale des Fernsehers um das Doppelte vergrössert, so nimmt dessen Fläche viermal zu! Der Energiebedarf steigt damit ebenfalls auf das Vierfache! Ein kleiner Bildschirm braucht also massiv weniger Strom als ein grosser.

LED ist effizient

Der Trend geht aber hin zu grossen, flachen TV-Geräten. Klobige Röhrenbildschirme mit hohem Stromverbrauch werden immer mehr von den eleganten

Plasma- und LCD-Bildschirmen verdrängt.

- Bei Plasma-Fernsehern ist die Bildqualität unabhängig vom Einblickwinkel. Der Nachteil ist aber der mehrfach höhere Stromverbrauch gegenüber den LCD-Displays und den Röhrenfernsehern.
- Die LCD-Bildschirme sind stromsparender. Besonders in der Kombination mit der LED-Technologie garantieren sie einen energieeffizienten Fernsehspass. Zudem enthalten sie im Gegensatz zu Plasmabildschirmen kein Quecksilber.
- Die Zukunft gehört den sogenannten OLED-Displays. Diese neue Technologie vereint Stromeffizienz mit Bildqualität und geringem Platzbedarf.

Labels helfen beim Kauf

Wem vor lauter LCD, LED und OLED der Kopf brummt, der kann beim Kauf eines neuen Fernsehers auch dem Rat von Alexander Lüchinger folgen: «Einfach auf die Energieetikette achten. Diese zeigt zwischen A (gut) und G (schlecht) die Energieeffizienz eines TV-Gerätes an.» Alternativ gibt es dazu die Labels Energy-Star und TCO, die ebenfalls für stromsparende Geräte stehen. Am einfachsten ist ein Blick auf topten.ch: Dort sind die 10 besten Fernseher aufgelistet. Eine gute Beratung in einem Fachgeschäft ist ein weiterer Tipp von Alexander Lüchinger.

Standby-Verlust verhindern

Beim digitalen Fernsehen ist der TV an eine Set-Top-Box angeschlossen.



So spart man am meisten Strom: Wenigseher Alexander Lüchinger ist lieber in der Natur als vor dem Fernseher. (Energjestadt Küsnacht)

Diese braucht zusätzlich viel Strom, auch wenn sie im Standby-Modus ist. Die Lüchingers verhindern das ganz einfach: Sie schliessen Fernseher und Set-Top-

Box an eine Steckerleiste mit Kippschalter an. So können sie die Geräte bei Nichtgebrauch mit einem Handgriff abschalten. *Energjestadt Küsnacht*

Energjestadt GOLD
Küsnacht
nachhaltig leben

Wollen Sie mehr wissen?

- Die besten Fernsehgeräte: topten.ch
- Beitrag im «Kassensturz» zu Set-Top-Boxen: tiny.cc/ww6pmw

Energjestadt GOLD
Küsnacht
nachhaltig leben

LED-Leuchtmittel gewinnen und Strom sparen
Machen Sie mit beim Wettbewerb der Energjestadt Küsnacht und der Werke am Zürichsee AG und gewinnen Sie ein effizientes LED-Leuchtmittel der neusten Generation. Sparen Sie Strom und profitieren Sie mit dem Stromsparbonus. Besuchen Sie unsere Webseite auf www.kuesnacht.ch/stromsparbonus. *esk*



KÜCHEN / BÄDER
SCHREINEREI
REPARATURSERVICE
HÜSLERNEST



SEIT 1888
Florastrasse 20
8008 Zürich
Telefon 044 497 70 70
Fax 044 497 70 77
info@wieland-ag.ch
www.wieland-ag.ch

PASQUALE VACCHIO METALLBAU

Türen und Tore, Vordächer, Innen- und Aussentreppen,
Geländer und Zäune, Balkontürme, leichter Stahlbau,
Verglasungen, Brandschutzabschlüsse, antike Geländer- und
Torrestaurationen

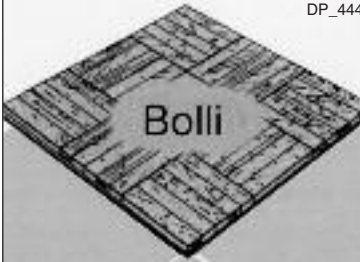
Wir zeichnen uns durch unsere Flexibilität aus und setzen alles
daran Kundenwünsche zu erfüllen.

Seestrasse 133 – 8700 Küsnacht

Tel. 044 910 09 77 Fax 044 910 09 89 Natel 079 424 68 05

E-Mail: info@metallbau-vacchio.ch/www.metallbau-vacchio.ch

DP_444



Bolli

Parkett-Neuverlegung
Parkett-Reparaturen
Parkett-Renovation

Markus Bolli, Küsnacht
Tel. 044 910 05 33

ARTUS
magic table
dorfstrasse 13 / sternweg

ARTUS
kitchen & more
florastrasse 22 / sternweg

8700 küsnacht 044 910 53 14
info@artusshops.ch

von Wyl Uhren + Schmuck

Ankauf von Altgold, Silber und alten Uhren

Fr. 20.– zusätzlich bei Verkauf ab Fr. 100.–
bei Abgabe dieses Inserates

Kirchgasse 45, Meilen, Tel. 044 923 04 81, www.von-wyl.ch

DP_539

Walter Widmer Schreinerei AG



Bahnweg 3
8700 Küsnacht

Telefon 044 910 10 22

Fax 044 913 30 59

www.widmer-schreinerei.ch

Einbruchschutz
Glasbruch
Reparaturen
Kundendienst

Türen
Schränke
Küchen
Bäder

DP_380

Diana billerbee **e-bettenshop.ch** *ELITECLASS*

Neue Website **Aktions Wochen 10% - 50% Rabatt**

VORHÄNGE
POLSTERMÖBEL
BODENBELÄGE

indien in unserem **Online Shop** 8700 Küsnacht Zürich
info@freimann.ch

Tel: 044 910 15 34 Mob: 079 401 94 00

Die Adresse für den gepflegten Hund und die verwöhnte Katze



Dachslerenstrasse 10
Telefon 044 392 10 64
Telefax 044 392 10 69

Parkplatz vor dem Haus

Geöffnet: Di-Fr 09.00–12.15 Uhr
14.00–18.30 Uhr
Sa 09.00–14.00 Uhr

DP_1172

Überzeugen Sie sich selbst von
meinem reichhaltigen und qualitativ
hochstehenden Angebot von:

- Fleisch
- allen bewährten Trockennahrungen
und Flocken
- Leckereien, Kauartikel, Spielzeug
- Betten, Kratzbäume und Zubehör
- Leinen, Boutique-Artikel
- **neu** auch Nager-Futter

Ich freue mich auf Ihren Besuch
Helga Warnotte

Meine Vorsorge. Meine Bank.

Planen Sie frühzeitig mit dem PRIVOR
Vorsorgekonto Säule 3a.

- ▶ Steuern sparen
- ▶ Vermögen aufbauen
- ▶ Vorhaben realisieren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und be-
raten Sie gerne.

Untere Heslibachstrasse 9
8700 Küsnacht ZH
Tel. 044 913 39 00
www.zrb.clientis.ch

 **Clientis**
Zürcher Regionalbank

DP_508

GrimmHelbling

TreuhandPartner AG

Unser Immobilienverwaltungsteam

Andreina Ragetti
dipl. Immobilienreuhänderin,
SVIT-Mitglied

Odette Oesch
Buchhalterin

Mitglied der TREUHANDKAMMER



Klausstrasse 43
CH-8008 Zürich
T 043 499 20 20
F 043 499 20 21

postfach@ghpt.ch
www.ghpt.ch

Symphonische Transkriptionen im Seehof



Als Solist in verschiedenen Ländern unterwegs, gastiert Johannes Friedemann Knoll demnächst in Küsnacht. (zvg)

Der junge Pianist Johannes Friedemann Knoll gastiert am 18. November mit einem aussergewöhnlichen Solo-programm in Küsnacht. Im Mittelpunkt des Abends steht Franz Liszts Klaviertranskription über Beethovens 5. Sinfonie. Das Werk galt lange Zeit als unspielbar schwer und verlangt mit seinem symphonischen Format und virtuos Passagen dem Pianisten höchstes technisches Können ab. Es wurde in den 60er-Jahren durch eine Schallplattenaufnahme des Pianisten Glenn Gould bekannt.

Johannes Friedemann Knoll erreichte Bekanntheit mit den Diabelli-Variationen von Ludwig van Beethoven. Sein Spiel wurde mehrfach vom Westdeutschen Rundfunk im Fernsehen ausgestrahlt. Nach seiner Ausbildung bei Barbara Szczepanska, später bei Alfredo Speranza und Nora Doallo schloss er

2008 sein Konzertdiplom mit Auszeichnung im Fach Klavier bei Homero Francesch ab. Knoll ist Preisträger zahlreicher Klavierwettbewerbe und gastiert als Solist bei Klavierfestivals und Orchestern in verschiedenen Ländern Europas und den USA. *pd*

Festsaal Seehof, Hornweg 28, 8700 Küsnacht, Sonntag, 18. November, 17 Uhr. Eintritt frei, Kollekte. Patronat: Kulturkommission Küsnacht.

Wichtige Termine 2013

Für das nächste Jahr sind folgende Termine für die Gemeindeversammlungen festgelegt worden: 25. März, 24. Juni, 23. September und 9. Dezember. Die Politischen Themenabende werden am 8. April und 18. November stattfinden. *grk*

Altpapier nicht in Tragtaschen

Von den sammelnden Dorfvereinen hat die Gemeindeverwaltung die Rückmeldung erhalten, dass die Bereitstellung von Altpapier immer häufiger in Papiertragtaschen erfolgt. Bei dieser verbreiteten, jedoch unzulässigen Bereitstellung treten Probleme auf, die alle kennen, die schon einmal eine Papiertragtasche voller Einkäufe auf nassem

Boden abgestellt haben: Beim Anheben reisst die Verleimung der Unterseite und der Inhalt fällt auf den Boden, von wo er mühsam zusammengelesen werden muss. Zudem beeinträchtigen Papiertragtaschen aufgrund ihrer Imprägnierung den Recyclingprozess. *dp*

UNICOVINO

Geschenkideen für Geniesser.

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne.

Dorfstrasse 11
8700 Küsnacht
Tel. +41 (0)43 277 99 00
www.unicovino.ch

Di – Fr 9.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.30 Uhr
Sa 10.00 – 17.00 Uhr


Husqvarna

Schneeräumen mit minimalem Aufwand.



HUSQVARNA 5524 ST
Fr. 1'650.- **Aktion**
statt Fr. 1'800.-

- Dieses Modell ist genau wie unsere anderen Schneefräsen mit einem Zweistufensystem zum effizienten Schneeräumen ausgestattet.

Briggs & Stratton, 800 Serie, Zweistufensystem, Arbeitsbreite 61 cm.

Beratung, Verkauf und Service:
Brauchli Rasenmäher
Gewerbstrasse 16, 8132 Egg, Tel. 044 912 16 17
www.husqvarna.ch

DP_448



Sehen wie eh und je.

AUGENOPTIKER
GOTTHEIL

Dorfstrasse 21, 8700 Küsnacht
Tel. 044 910 64 42, optikergottheil.ch

www.baeckereikaegi.ch

info@baeckereikaegi.ch

Der Treffpunkt
für
Alt und Jung

Tel. 044 910 05 58

Bahnhofstrasse 8



seit 1984

BÄCKEREI
KONDITOREI
CONFISERIE **KÄGI**
CAFÉ-BAR CHOCOLAT

8700 Küssnacht

Schmerzfrei bewegen!

Naturathek Schmerzstiller Salbe mit
Wallwurz, Weihrauch, Johanniskraut

drogerie parfumerie

küssnacht

Dorfstrasse 7 · 8700 Küssnacht
Tel. 044 910 00 77
info@drogerie-kuesnacht.ch
www.drogerie-kuesnacht.ch



Restaurant Bahnhöfli

Familie Asllani

Bahnhofstrasse 2, 8700 Küssnacht
T +41 (0)44 752 08 93, F +41 (0)44 752 08 94
www.restaurant-bahnhofli.info

Mo-Fr 08.00-24.00 Uhr
Sa+So 10.30-22.30 Uhr

7 Tage geöffnet

DP_2604

20 Jahre Gebrüder Grimm

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr
9-11.30/14-18 Uhr
Sa 9-12 Uhr
Di und Do geschlossen

GRIMM
OBST & GEMÜSE AG



Im Dörfli 8700 Küssnacht T/F 044 912 09 79
www.grimm-obst.ch

Aktuell: Knackige Äpfel, Süssmost, eigene Freiland
Chrysanthenen, Tür- Adventskränze und Weihnachtsbäume



Restaurant
Fählbrunnen

Wo man
gut und gerne isst.

Sonntag Mittag wieder offen und
Wildzeit, Rehrücken flambiert am Tisch

Gazi und Jeanette Tayyar
Seestrasse 105 · 8700 Küssnacht
Telefon 044 910 07 00
www.faehnlibrunnen.ch
Samstag/Sonntag ab 17 Uhr geöffnet
Montag geschlossen

Hat der Winter Sie
auch kalt erwischt?
Funktionsbekleidung
gibt's bei uns!



OBERE DORFSTRASSE 33/38
8700 KÜSNACHT
TEL. 044 910 74 40
www.sportbirrer.ch

VOLVO

**KRAFTVOLL:
VOLVO XC60 HUSKY EDITION**

FÜR NUR CHF **56 900.-**
KUNDENVORTEIL CHF 11 916.-

JETZT MIT LEASING
3,9%

EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ: 5 JAHRE GARANTIE + 150 000 KM SERVICE + VOLVO ASSISTANCE
VOLVOCARS.CH

PFENNINGER GARAGEN AG
Seestrasse 115/117, 8700 Küssnacht
Telefon 044 914 36 36, www.pfenninger-garage.ch

REGLI SCHNIDER GROB



«Ein Familienvertrag
schafft klare Verhältnisse»

Persönliche Beratung in Erbrechtsfragen

Marco Grob

Inhaber des Zürcher Notar-Patentes
ehemaliger Steuerkommissär des Kantonalen Steueramtes
Seestrasse 105, Küssnacht
Telefon: 044 991 30 88
mgrob@rsg-partners.ch www.rsg-partners.ch

Traiteur
Fleisch + Wurst
Spezialitäten
Nüssler

Metzgerei Oberwacht
8700 Küssnacht
Tel. 044 910 05 00
Fax 044 910 31 68
metzgerei.nuessler@bluewin.ch

KAG freiland
Das tierfreundlichste BIO-Label

Jeden Dienstag
Unsere feinen
Blut- und Leberwürste.

z'Chüssnacht häts da no
ä Metzg wo de Metzger
d'Mässer wetzt.
Frischfleisch, Gwurstets,
KAG und meh Glustigs
chasch i de Uuslag gseh.

«Gerry und das Zauberschloss» in der Talk Show

Am Mittwoch, 21. November, ab 18.30 Uhr spricht der Küssnacher Autor Adolf E. Seiferle mit der Ex-Miss-Schweiz Anita Buri im «Tele Top» über sein vor zwei Jahren erschienenes Märchen «Gerry und das Zauberschloss». Seiferles mystischer Erstling handelt von Küssnacher Orten wie dem Schübelweiher und in der Gemeinde bekannte Persön-

lichkeiten. Letztere sind vom Erzähler frei erfunden und lassen dennoch Ähnlichkeiten mit realen Personen zu. dp

Top Talk im Tele Top, in Küssnacht auf der Frequenz 224.25, Kanal K 12 (ggaweb)



Abfallkalender

Wie die Gemeindeverwaltung mitteilt, enthält der Abfallkalender in den Monatsübersichten mit den Piktogrammen im Oktober und Dezember zwei Fehler. Die Sammlungen für Karton und Papier finden bis Ende Jahr noch wie folgt statt: Karton am Donnerstag, 29. November, Papier Samstag, 8. Dezember. Am 22. Dezember wird kein Papier gesammelt. Die Angaben im Kalender in den detaillierten Beschreibungen zu den Wertstoffen sowie die Darstellung «Alle Sammlungen 2012 auf einen Blick» (letzten Seite) sind korrekt. dp

Baufortschritt Tägerhalde

Wie das Generalunternehmen, P-4 AG am 8. November mitteilte, hat sich im Laufe des letzten Monats auf der Baustelle des Projekts Alters- und Gesundheitszentrum Tägerhalde einiges getan. Die Abbrucharbeiten schreiten zügig voran, das Gebäude ist schon fast dem Erdboden gleichgemacht. Es müssen noch die Kellergeschosse abgebrochen und ausgehoben werden. Das

abgebrochene Material wird fachgerecht zerkleinert und zu den Deponien abtransportiert.

Drei Meter ausgehoben

Mit den Aushubarbeiten konnte gestartet werden. Im östlichen Teil des Grundstücks (Blick von der Tägermoosstrasse nach oben) wurde bis heute be-

reits ein Volumen mit 10'000 m³ Baumaterial und -schutt ausgehoben und abtransportiert. Der Baugrubenaushub findet in vier Etappen à jeweils circa einhalb Meter Aushub statt. Von den nötigen sieben Metern Tiefe, wurden bis heute etwa drei Meter ausgehoben.

Im Zuge dieser Aushubarbeiten werden auch gleich die Böschungen gesichert. Damit die fast sieben Meter

hohen Böschungen nicht in sich zusammenfallen, werden zur Sicherung lange Verankerungsnägel eingesetzt. Zudem sind bereits 13 der 23 Sonden gebohrt und darin Erdsondenleitungen eingebaut worden. dp

PUBLIREPORTAGE

Besuch in einer Zahnarztpraxis

Am 1. April 2009 eröffnete in Küssnacht Frau Dr. med. dent. S. Oswald an der Seestrasse 137 ihre neue mit modernster Lasertechnologie ausgestattete Zahnarztpraxis. Am Tag der offenen Tür wurde die Praxis, die nicht nur nationales sondern auch internationales Interesse ausgelöst hat, der Öffentlichkeit vorgestellt.

In der Zwischenzeit ist diese Praxis am rechten Zürichseeufer nicht mehr wegzudenken und erfreut sich eines regen Zulaufs. Patientinnen und Patienten fühlen sich in dieser persönlichen Atmosphäre nicht wie in einer Zahnarztpraxis.

Herr Jörg Müller aus Küssnacht, Patient von Frau Dr. med. dent. S. Oswald, erzählt, warum er sich dort so wohl und kompetent betreut aufgehoben fühlt.

Sehr geehrter Herr Müller

Sie sind bei Zahnärztin, Frau Dr. Oswald Patient.

Wie lange sind sie schon Patient in dieser Praxis?

Seit mehr als 3 Jahren.

Warum haben Sie Herr Müller die Praxis gewechselt?

Ich war über längere Zeit mit meinem angestammten Zahnarzt unzufrieden. Die Qualität, medizinische Beurteilung und Behandlung sowie die Praxis genügte dem heutigen Stand der zahnmedizinischen Technik nicht mehr.

Und jetzt, in der Praxis von Frau Dr. Oswald, ist das anders?

Ja, die neue Praxis von Frau Dr. Oswald entspricht mehr als nur dem neusten Stand der Medizintechnik. Hier werden modernste Methoden angewandt. Mit Laser wird Karies entfernt, ohne dass man etwas spürt, chirurgische Eingriffe können meist ohne Blutungen und mit massiv weniger unangenehmen Schmerzen durchgeführt werden.

Hervorheben möchte ich besonders die permanente Bereitschaft von Frau Dr. Oswald bei Notfällen (Nachts und/oder am Wochenende), Sie steht jederzeit innerhalb Stunden für ein akutes zahnmedizinisches Problem ihrer Patienten bereit. Neuste Technologien und Behandlungsmethoden – gerade bei Implantaten, wo eine grosse Erfahrung vorhanden ist, werden dem Patienten detailliert erklärt und geboten.

Und was ist sonst noch anders in der neuen Praxis?

Als Patient fühle ich mich ernst genommen. Die Betreuung und das Verhältnis ist äusserst persönlich und es herrscht jederzeit eine entspannte Stimmung.

Ist denn so eine neue Praxis die mit moderner Technik ausgerüstet ist, auch teurer?

Nein, ich habe heute nicht höhere Rechnungen, soweit vergleichbar, als früher bei meinem ehemaligen Zahnarzt. Auffallend ist, dass im Gegensatz zu früher, die Behandlung kürzer und effizienter ist. Anstelle von 2 bis 4 Sitzungen, wird das Problem in 1 bis 2 Sitzung definitiv gelöst.

Würden sie diese Praxis auch ihrer Familie und ihren Freunden empfehlen?

Auf jeden Fall, in der Zwischenzeit sind auch meine Frau und meine Tochter sowie Freunde von mir Patienten von Frau Dr. Oswald. Selbstverständlich werde ich die Praxis von Frau Dr. Oswald weiterempfehlen.

Telefon 044 301 26 02

Kirchen

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Küsnacht

www.rkk.ch

Evangelischer Kirchenchor www.kirchenchor-kuesnacht.ch

Ein gemischter Chor für Singbegeisterte, Junge und Junggebliebene, mit oder ohne Chorserfahrung. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen! Proben finden jeden Dienstag, 19.45 bis 21.45 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus Küsnacht Dorf statt.

Auskunft: Jürg Tobler (Chorleiter), Telefon 076 381 03 03, oder Käthi Engelberger (Präsidentin), k_0sv@hotmail.com, Telefon 079 317 63 61.

Katholisches Pfarramt Küsnacht/Erlenbach

November

Mittwoch, 13. November, 19 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Rosenkranzgebet

Donnerstag, 15. November, 14.30 Uhr, Pfarreizentrum Küsnacht, Seniorennachmittag

Samstag, 17. November, 9.30 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Fiire mit de Chliine

Sonntag, 18. November, 10.30 und 15 Uhr, St. Georg Küsnacht, Firmung mit Generalvikar Dr. Josef Annen

Mittwoch, 21. November, 20 Uhr, Pfarreizentrum Küsnacht, Kirchgemeindeversammlung

Samstag, 24. November, 9.30 Uhr, reformierte Kirche Küsnacht, Fiire mit de Chliine

Sonntag, 25. November, 10.30 Uhr, St. Georg Küsnacht, Festgottesdienst, Mitwirkung Vokalensemble, Chöre aus Händels «Messiah»

Mittwoch, 28. November, 14 Uhr, Pfarreizentrum Küsnacht, Basteln von Adventskränzen und -gestecken

Freitag, 30. November, 19 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Herbst-Preisjasturnier (für Angemeldete)

Dezember

Samstag, 1. Dezember, 20 Uhr, Pfarreizentrum Küsnacht und

Sonntag, 2. Dezember, 17 Uhr, Pfarreizentrum Küsnacht: Konzert mit fantastic und XotniX

Dienstag, 4. Dezember, 6 Uhr, St. Georg Küsnacht, Rorate des kath. Frauenvereins Küsnacht

Kantorei St. Georg, Küsnacht/Erlenbach

Präsident: Viktor Wyden, Telefon 079 430 90 66, oder vik.wyden@ggaweb.ch.

Die Kantorei St. Georg Küsnacht-Erlenbach pflegt das Singen anspruchsvoller geistlicher Chormusik. Kantor Andreas Gut und zwei Stimmbildner arbeiten mit rund 50 Sängerinnen und Sängern an einem ansprechenden Chorklang für die grossen musikalischen

Beiträge in den Festgottesdiensten der katholischen Kirche Küsnacht zum Beispiel mit der barocken «Messe de Minuit» von Marc-Antoine Charpentier für Weihnachten 2012. Würden Sie gerne mitsingen?

Wir proben am Montag von 19.45 bis 22 Uhr, Schnupperproben jederzeit möglich. Auskünfte bei Kantor Andreas Gut, 079 404 94 09, andreas-gut@bluewin.ch sowie unter www.musik-st-georg.ch.

Christentreff / Evangelische Freikirche Küsnacht und Umgebung
Gottesdienste und Kindertreff in der Musikschule am Tobelweg 1, Küsnacht: Sonntag, 18. November, um 17.30 Uhr; Sonntage, 25. November sowie 2. Dezember, jeweils um 10 Uhr

Infos: Telefon 044 910 38 64 und www.christentreff.ch

Bibliothek Küsnacht

Im Höchhuus
Seestrasse 123 • 8700 Küsnacht
Telefon 044 910 80 36
gemeindebibliothek@kuesnacht.ch

Die ganze Welt der Medien:
Bücher, Sachbücher, Bilderbücher, Zeitschriften, Hörbücher, CDs, Comics, DVDs... 16'000 Medien stehen zur Auswahl.

Anlässe

Dienstag, 20. November, 19.30 Uhr in der Bibliothek Küsnacht:
Reihe «Küsnachterinnen und Küsnachter, die etwas zu sagen haben»
Renate Muggli, langjährige Regisseurin der Theatergruppe Kulisse und Yvonne Ebert, Regieassistentin und ehemalige Bibliothekarin werden von ihren zahlreichen gemeinsamen Produktionen erzählen, der Entstehung einer solchen und was es alles braucht, bis ein Stück aufgeführt werden kann.

Öffnungszeiten Bibliothek Küsnacht

Montag	17.30 bis 20 Uhr
Mittwoch	9 bis 12 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr
Donnerstag	17.30 bis 20 Uhr
Freitag	10 bis 12 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr
Samstag	10 bis 13 Uhr

Öffnungszeiten Lesezimmer, 2. Stock

Montag bis Freitag von 9 bis 20 Uhr,
Samstag von 9 bis 18 Uhr.

Familienzentrum Küsnacht

Obere Wiltisgasse 28, 8700 Küsnacht,
Telefon 079 837 18 27,
www.kuesnacht.ch/familienzentrum,
familienzentrum@kuesnacht.ch

Offenes Café mit Spielraum

Treff für Kinder von 0 bis 6 Jahren und Erwachsenen zum Erfahrungsaustausch und Spiel. Unterstützung in Erziehungsfragen
Öffnungszeiten: Dienstag, 15 bis 17 Uhr,

Mittwoch, 8.30 bis 11.30 Uhr, Donnerstag, 8.30 bis 10.30 Uhr.

Mütter-/Väterberatung am 2. und 4. Mittwoch des Monats, 14 bis 16 Uhr.

Fachthema: Mouseclick im Kinderzimmer. Fernseher, Computer, Handy sind aus dem Alltag mit Kindern kaum mehr wegzudenken. Wie können Sie ihr Kind im Umgang mit digitalen Medien begleiten und fördern? Mit Tabitha Gassner, Soziologin, Samowar Bezirk Meilen, Mittwoch, 21. November, 9 bis 11.00 Uhr, mit Kinderbetreuung.

Kindercoiffeur für Babies und Kleinkinder (Einschreibliste im Familienzentrum),

Dienstag, 27. November, 18. Dezember, 15 bis 17 Uhr; Mittwoch, 14. November, 12. Dezember, 9 bis 11.15 Uhr.

Parteien

Christlichdemokratische Volkspartei (CVP):

CVP Erlenbach/Küsnacht,
Felix Adam, Winkelstrasse 10,
8703 Erlenbach, Telefon 044 915 37 56,
CVP erlenbach@bluewin.ch

Evangelische Volkspartei (EVP):

Peter Relly, Chrummwisstrasse 21,
8700 Küsnacht, Telefon 044 912 12 38,
peter@rely.ch

FDP. Die Liberalen Küsnacht (FDP):

Marc Lindt, Im Berghof 4, 8700 Küsnacht,
Telefon 044 271 79 22,
marc.lindt@fdpkuesnacht.ch

Grüne Partei:

Marcus Bosshard, Schützenweg 1,
8700 Küsnacht, Telefon 043 388 87 00,
Mobile 078 789 55 55,
info@gruene-kuesnacht.ch

Grünliberale Partei (GLP):

GLP Küsnacht-Zollikon, Markus Diem,
Dufourstrasse 9, 8702 Zollikon,
Telefon 044 392 21 32,
markus.diem@grunliberale.ch/
www.bezirkmeilen.grunliberale.ch/cms/zollikon

Schweizerische Volkspartei (SVP):

Werner Furrer, Postfach 1522,
(privat Dorfstrasse 16), 8700 Küsnacht,
Telefon 044 910 73 71,
wfurrer@ggaweb.ch
www.svp-kuesnacht.ch

Sozialdemokratische Partei (SP):

Heidi Häfeli, Wangen 12, 8127 Forch,
Telefon 076 580 26 55.
André Schlatter, ob. Bühlstrasse 8,
8700 Küsnacht, Telefon 044 912 03 92
praesidium@sp-kuesnacht.ch,
www.sp-kuesnacht.ch

Schach

Schachclub Küsnacht

Der Montag-Schachtreff ist offen für alle Hobby-Schachspieler und -spielerinnen aus dem Bezirk Meilen, gleich welcher Spielstärke und Alter; keine Klubmitgliedschaft erforderlich. Er findet monatlich am 1. und 3. Montag ab 14 Uhr im Gasthof Ochsen statt. Turnierspiele jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im Restaurant Ochsen, 1. Stock. Präsident: Heinz Bussmann, Ackerstrasse 140, 8604 Volketswil, Telefon 044 945 29 35. bussmann@gmx.ch

Turnvereine

Bürgerturnverein Küsnacht

www.btvk.ch

Jeden Donnerstag, 19 bis 20 Uhr, Turnhalle 2 bei HesiHalle, Ski-Fit für Jedermann/-frau. Zu rassistischer Musik findet jeden Donnerstag (ausser Schulfreien) eine abwechslungsreiche und schwitzige Fitnesslektion statt. Keine Anmeldung erforderlich, Einstieg jederzeit möglich.

Auskunft/Leitung: Nelly Vögeli-Sturzenegger, Telefon 044 912 08 33, voegi@ggaweb.ch

Jeden Dienstag, 20 bis 21.45 Uhr, Turnhalle Rigistrasse, Crazy Games, Schnuppern jederzeit möglich, Auskunft: Urs Vögeli, Telefon 044 912 08 33.

Jeden Mittwoch, Turnhalle 2 bei HesiHalle, Turnen der Männerriege:

19 bis 19.45 Uhr Aufwärmen und Faustball, 19.45 bis 20.15 Uhr Gymnastik, 20.15 bis 21.45 Uhr Spiele, Auskunft: Heinz Gresch, Telefon 044 910 77 47.

Männerturnverein Küsnacht

Donnerstag, 20 bis 21.45 Uhr, Turnhalle 2 bei HesiHalle: Gymnastik zu Musik und Faustball-Spiele. Auskunft: Hellmi Ringli, Telefon 044 910 85 75.

Damenturnverein Küsnacht

www.dtvk.ch, E-Mail: info@dtvk.ch

Jeden Montag: 17.30 bis 19.30 Uhr,

HesiHalle/Semihalle, Halle 2: Mädchenriege in 2 Gruppen 20.00 bis 21.45 Uhr, HesiHalle/Semihalle: Volley oder Klettern unregelmässig

Jeden Dienstag: 9.15 bis 10 Uhr, Turnhalle HesiHalle: Eltern und Kind Turnen «ELK» 18.30 bis 20 Uhr, Turnhalle Rigistrasse:

Volleyballtraining Junioren

20 bis 21.45 Uhr, Turnhalle Rigistrasse:

Volleyballtraining 1. Mannschaft

Jeden Donnerstag: 16.30 bis 17.30 Uhr,

Turnhalle Itchnach, Kinderturnen «KITU».

Jeden Donnerstag: 18.30 bis 20 Uhr,

Turnhalle Rigistrasse: Turnen Frauen.

20 bis 21.45 Uhr, Turnhalle Rigistrasse:

Turnen Aktive.



Heeb + Enzler AG
Elektro – Telecom

*e gueti
verbindig!*

Telefon 044 910 02 12
Fax 044 911 02 14
info@heeb-elektro.ch
www.heeb-elektro.ch
Untere Wiltisgasse 14

**24 Stunden
Pikettdienst**



**Eines ist immer
im Quartier!!**

NEU
IN DER APOTHEKE HOTZ

Grippe impfen in der Apotheke
zum Preis von 29 Franken

Montag 26. November

14 – 16 Uhr

Anmeldung unter 044 910 04 04



Apotheke Hotz Sanitätsabteilung
8700 Küsnacht 044 910 04 04
www.apotheke-hotz.ch

Jeden Freitag: 18 bis 20.00 Uhr, HesliHalle/Semihalle, Geräteriege Geräte 20 bis 21.45 Uhr Turnhalle Zumikon: Volleyballtraining Mixed-Mannschaft

Frauenturnverein

Mittwoch, 20 Uhr, Turnen in der Doppelturnhalle Heslibach. Senioren turnen dienstags von 8.15 bis 9 Uhr in der Doppelturnhalle Heslibach.

Gesundheits- und Fitnesstraining für Jung und Alt (Turnen für jedermann)

Unter der Leitung von Bruno F. Dümmler, dipl. Turn- und Sportlehrer. Für Damen und Herren unter und über 50 Jahren. Donnerstag (ausserhalb der Schulferien) in der unteren Turnhalle des Schulhauses Zentrum, Rigistrasse, Küssnacht. Trainingsbeginn 18.15 Uhr. Dauer eine Stunde; Garderoben/Duschen stehen zur Verfügung. Unkostenbeitrag oder Jahresbeitrag beim Leichtathletikclub Küssnacht. Auskunft: Bruno F. Dümmler, Telefon 044 911 02 18, Leo Wyss, LC Küssnacht, Telefon 044 923 38 73 und 078 890 48 71.

Turnverein Forch

www.tv-forch.ch

Männer (Aktive): Jeden Dienstag und Freitag, 20 bis 22 Uhr, Turnhalle Limberg. Auskunft: Hanspeter Egli, Telefon 043 355 52 68.

Frauen (Aktive): Jeden Donnerstag, 20 bis 22 Uhr, Turnhalle Limberg. Auskunft: Rahel Freitag, Telefon 079 389 03 88.

Jugendriege Forch

www.tv-forch.ch

Mädchen und Jungs: Jeden Freitag, 18 bis 20 Uhr, Turnhalle Limberg. Auskunft: Stefanie Kauer, 044 918 01 47.

Vereine

Artischock

Der Verein organisiert Ausstellungen und Feste, unternimmt Kunstreisen, besucht Künstlerateliers und veranstaltet Kunstvortr ge und kreative Kurse. Informationen: Artischock, Postfach 1032, 8700 Küssnacht. www.artischock-verein.ch

Bürgerforum Küssnacht (BFK)

Das Bürgerforum gibt seinen Mitgliedern die Möglichkeit, gemeinsam am ortspolitischen Geschehen teilzunehmen. Es setzt sich für eine offene und konstruktive Kommunikation zwischen Behörden, Verwaltung und Bevölkerung ein, trägt zur Pflege und Weiterentwicklung der Identität der Gemeinde bei. Präsident: Felix Thyes, Alte Landstrasse 95, 8700 Küssnacht. info@buergerforum-kuesnacht.ch www.buergerforum-kuesnacht.ch

Familien-Club Küssnacht

www.familienclubkuesnacht.ch

Mittwoch, 28. November, 14 bis 18 Uhr: Beliebtes Lebkuchen-Dekorieren am Adventsmarkt in der Chrottegrotte. Auskünfte:

Andrea Martel, Telefon 078 753 59 49. Für die wartenden Eltern sorgt die Ludothek Küssnacht mit einer Kaffee- und Kuchenbar.

Freitag, 30. November, 14.30 bis 16.30 Uhr: Grittib nzen im katholischen Pfarreizentrum. Wir formen und verzieren gemeinsam einen Grittib nz, basteln und erzählen uns eine Geschichte. Auskünfte und Anmeldungen (nur für Familien-Clubmitglieder): Nicole Sciaranetti, nic_haefeli@bluewin.ch.

Mittwoch, 5. Dezember, 16.30 Uhr: D  Samichlaus chunnt bim Hinterriet (Itschnach). Voranmeldung unbedingt erforderlich, nur für Familien-Clubmitglieder: Nicole Sciaranetti, nic_haefeli@bluewin.ch.

Dauerangebote:

Englisch-Konversationskurs für Eltern in Kleingruppe mit Englischlehrerin Nighat Schaufelberger, jeweils 2x monatlich am Mittwoch von 9 bis 10.30 Uhr in der Chrottegrotte. Schnupperlektion möglich. Auskünfte und Anmeldungen: Nighat Schaufelberger, Tel. 076 494 18 76, nighat.schaufelberger@ggaweb.ch.

Professionell geführte Spielgruppen für Kinder ab ca. 2,5 Jahren: Weitere Auskünfte: Alessandra Monnerat, Telefon 044 910 72 16 oder unter www.familienclubkuesnacht.ch.

Ludothek in der Chrottegrotte: Dienstag, 9.15 bis 11 Uhr, Donnerstag 16 bis 18 Uhr, Samstag, 9.30 bis 11.30 Uhr, Telefon während den Öffnungszeiten 076 503 26 34.

Harmonie Eintracht Küssnacht

Jeden Donnerstag um 20 Uhr Probe im Singsaal der Kantonsschule Küssnacht (Seminar). Kontakt: Marlies Schatt, Präsidentin Harmonie Eintracht Küssnacht, Rennweg 30, 8704 Herrliberg, Telefon 044 915 05 07.

Hundeclub Wulp, Küssnacht

Sektion der SKG.  bungsleiterin: Susanna Roger, Dorfstr. 29a, 8302 Kloten, Telefon 044 803 03 93, 079 426 70 16.

Jugendmusik unterer rechter Zürichsee

Proben des Jugendblasorchesters: freitags im Pavillon Wiltiswacht, Küssnacht, 19.15 bis 21.15 Uhr. Auskunft: Claudia Reinhardt, Präsidentin, Telefon 044 910 60 50. Infos: www.jumurz.ch und info@jumurz.ch

Kammerorchester Männedorf-Küssnacht

Wir suchen weitere Mitstreicher (Violine, Viola, Cello). Proben jeweils mittwochs, 20 Uhr, im Keller des katholischen Pfarreizentrums, Kirchstrasse 4, 8700 Küssnacht.

Kontakt: Erika Ledergerber, Präsidentin, Telefon 044 932 44 53. Weitere Informationen: www.kammerorchester-mk.ch

Kulturelle Vereinigung

www.kulturelle-vereinigung-kuesnacht.ch Kontakt: hortensiaernst@bluewin.ch

Natur- und Vogelschutzverein Küssnacht (NVVK)

www.birdlife.ch/nvvk. Präsident Klaus K hnlein, Zeltenb hlweg 3, 8700 Küssnacht, Telefon 044 911 02 09, E-Mail: nvvk@gmx.ch.

Mittwoch, 21. November, 20.30 Uhr, Vortrag über Nashörner in der Chrottegrotte Küssnacht.

Naturfreunde Küssnacht/Erlenbach

Präsident: Ernst Uster, Im Bindsch dler 26, 8703 Erlenbach, Telefon 044 915 35 35.

Samariterverein Küssnacht

 ffentliche Arbeitsbungen/Vorträge: 14.11. Wie handle ich wenn mir etwas passiert? Ort/Zeit: alte Turnhalle Kantonsschule Küssnacht, 20 Uhr (in der Regel). Kontakt Ursi Birrer, Utzingerstrasse 1, 8700 Küssnacht, Telefon 044 910 49 58, 5birrers@ggaweb.ch, www.samariter-kuesnacht.ch.

Chorgemeinschaft Männerchor Berg-Küssnacht und S ngerbund Küssnacht

Wir suchen weitere Sänger aus Küssnacht und Umgebung. Proben von bewährtem und modernem Liedgut unter der Leitung von Babs Müller-Tobler finden jeweils am Donnerstag um 20 Uhr im Saal des Limberg-Schulhauses statt (Nicht-Autofahrer werden vor dem Gemeindehaus abgeholt). Kontakt: Raymond Losser, Präsident, Telefon 044 911 02 29 und Walter Appenzeller, Telefon 044 910 65 86.

Senioren für Senioren (SfS) Küssnacht/Erlenbach/Zumikon

Arbeitsgemeinschaft von aktiven Seniorinnen und Senioren mit dem Ziel, älteren Einwohnern und Behinderten von Küssnacht, Erlenbach und Zumikon mit Dienstleistungen verschiedenster Art zu helfen.

Kontakt: Senioren für Senioren, Postfach, 8700 Küssnacht, oder Vermittlungsstelle, Telefon 044 912 08 13 (Montag bis Freitag 9 bis 11 Uhr). www.seniorenfuersenioren.ch; info@seniorenfuersenioren.ch

Tagesfamilienverein Küssnacht

Der Tagesfamilienverein vermittelt Tagesbetreuungspl tze an Eltern, die ihr Kind ausserfamili r betreuen lassen. Der Tagesfamilienverein sucht weitere Mütter (und Väter), die sich tageweise als Tageseltern zur Verfügung stellen. Die Tageseltern sind versichert und werden fachlich unterstützt. Infos bei Manuela Schumacher, Telefon 044 910 04 29.

Velo-Club Küssnacht

www.vck.ch

Ab 13. Oktober jeden Samstag Biken. Treffpunkt 12 Uhr, Forchparkplatz, 8127 Forch

Verein der Gartenfreunde Küssnacht

Sind Sie auf der Suche nach einem Hobby, das viele Aspekte miteinander verbindet? Auch das Gesellige kommt in unseren Schrebergärten nicht zu kurz. Auskunft bei Präsidentin Alexandra Reist, Telefon 043 244 08 25.

Vitaswiss-Bewegungsgruppen

Jeden Montag, 12.45 bis 13.30 Uhr, Wassergymnastik (AquaFit) für Alle im Hallenbad Heslibach, Küssnacht. Jeden Dienstag, 16.45 bis 17.45 Uhr, Gymnastik & Pilates für Alle in der Turnhalle Goldbach, Küssnacht. Leitung/Info: Beatrice Staub, Telefon 044 940 72 10.

Internationaler Volkstanz/ Kreistanz für Senioren

Jeden Montag von 14 bis 15.30 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Küssnacht. Fortlaufende Kurse, auch für Ungeübte. Keine Anmeldung erforderlich. Auskunft: R. Seidel, Telefon 044 923 49 79

Verschönerungsverein Küssnacht

www.vv-k.ch

Kontakt: Andreas Fischer, Präsident, Telefon 044 910 69 26; info@vv-k.ch

Wohnliches Küssnacht (WOK)

www.wohnlicheskuesnacht.ch

Wir sind kontaktfreudige, kulturinteressierte Küssnacherinnen und Küssnacher und ermöglichen persönliche Begegnungen, unterhaltende Gespräche und bildende Diskussionen in einer anregenden Atmosphäre.

Mittwoch, 21. November, 20.30 Uhr, Chrottegrotte, Obere Dorfstrasse 37, Küssnacht: Vortrag von Christian Schmid über den Schutz der Nashörner. Barbetrieb ab 19.30 Uhr, Beschränkte Anzahl Plätze. (siehe auch redaktionellen Teil).



Wir sind am Sonntagsverkauf des Gewerbevereins vom 16. Dezember sicher dabei!

Kommen Sie auch?

Eine Attraktion für Sie vom Gewerbeverein Küssnacht



SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

KÜSSNACHT
Obere Dorfstrasse 27
8700 Küssnacht
Telefon 043 266 70 20
Fax 043 266 70 29
www.spitex-kuesnacht.ch

- Behandlungspflege
- Körperpflege, Hygiene
- Unterstützung im Haushalt
- Betreuung, Beratung und Entlastung
- Mahlzeitendienst
- Krankermobilen



... so nabeliegend!

DP_421



Zuber
malt, spritzt, tapeziert

Kurt Zuber AG
Florastrasse 19
8700 Küssnacht
Tel. 044 910 92 29
Fax 044 910 32 39

Länger und glücklich zu Hause!



Privat-Spitex Dienst von Primula in Küssnacht

Telefon 044 910 98 88
www.primula.ch

Telefon:
044 910 05 60



Ley's Coiffure

Obere Dorfstrasse 44

8700 Küsnacht



HERZLICH WILLKOMMEN

UNSER ANGEBOT BEI FLAVIA & ARLINDA



Flavia Conese
im Team seit 14.12.2005

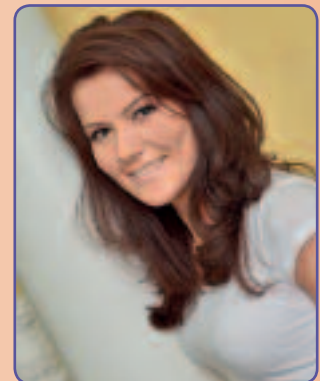
BERATEN, WASCHEN, SCHNEIDEN, FÖNEN

Kurzhaar: Fr. 95.-
Halblang: Fr. 105.-
Langhaar: Fr. 110.-

Geniessen Sie in dieser Zeit kostenlos eine
entspannende Kopfhautmassage, und lassen sich
die Wimpern & Brauen färben.

**Melden Sie sich heute noch an und geniessen
Sie unseren Service!**

Angebot gültig beim Mitbringen dieses Inserates bis 17.12.2012



Arlinda Asani
im Team seit 18.08.2012



Peter Ley
Inhaber seit 01.10.1987



Claudia Zahner
im Team seit 22.08.1995



Desirée Wild
im Team seit 23.08.2010



Cem Irdem
im Team seit 01.12.2004



Aulon Sahiti
im Team seit 22.08.2011



Jeanine Huber
im Team seit 22.08.2012

Ley's Coiffure • Obere Dorfstrasse 44 • 8700 Küsnacht • Telefon: 044 910 05 60
Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 08.30 – 18.30 Uhr • Do. – Fr. 08.30 – 21.00 Uhr • Samstag 07.30 – 16.00 Uhr